MANUEL D'UTILISATION

ATEQ VT 56

Version DA1-12

www.ateq.com

Référence : UM-36600E-U

REVISION DU MANUEL ATEQ VT56

Nous travaillons continuellement à l'amélioration de nos produits. C'est pourquoi les informations contenues dans ce manuel d'utilisation, l'appareil et les caractéristiques techniques sont susceptibles d'être modifiés sans notification préalable.

Edition/Révision	**Référence**	**Date** (Sem/An)	**Chapitres mis à jour**
Première édition	UM-36600B-F	39/2014	-----
Deuxième édition	UM-36600C-F	21/2015	Evolution de programme vers DA1-07.
Troisième édition	UM-36600D-F	37/2015	Evolution de programme vers DA1-08.
Quatrième édition	UM-36600E-F	50/2015	Evolution de programme vers DA1-12.

TABLE DES MATIERES

Guide d'utilisation 2

OUTIL TPMS 2

1. SPECIFICATIONS 2
2. INSTRUCTIONS DE SECURITES IMPORTANTES 3
3. AVERTISSEMENT 4
4. FONCTIONS DES TOUCHES 5
5. MISE EN ROUTE 7
6. INSTRUCTIONS D'UTILISATION 8

UTILISATION DU VT56 9

1. VERIFICATION DU CAPTEUR 9
2. MAINTENANCE TPMS 18
3. PROGRAMMER UN CAPTEUR VIERGE 28
4. MENU CHERCHER 38
5. HISTORIQUE 40
6. PARAMETRES 42
7. APPRENTISSAGE 48
8. PROFONDEUR DE SCULPTURE (OPTION) 49

DIVERS 52

1. CHARGE 52
2. IMPRIMER LES INFORMATION DU CAPTEUR 53
3. DEPANNAGE 54
4. MISE A JOUR APPAREIL TPMS 54
5. GARANTIE 56
6. PRECAUTIONS DE SECURITE 57
7. RECYCLAGE 58

Index 59

Guide d'utilisation

OUTIL TPMS

1. SPECIFICATIONS

Type Batterie :	Lithium Ion rechargeable
Durée de vie de la batterie :	Environ 1000 activations par charge complète.
Dimensions (Max. L x l x P) :	20.0 cm x 12.0 cm x 4.0 cm (7.9" x 4.7" x 1.6").
Matière du boitier :	ABS Haute résistance.
Fréquences de travail :	Fréquences principales: 315 MHz et 433.92 MHz (comprenant d'autres fréquences spécifiques).
Indication Batterie faible :	LCD bar graph display.
Poids :	Environ 900 g.
Températures ::	Fonctionnement : -20° C à +45° C (-4° F à 131° F). Stockage : -20° C à +45° C (-4° F to 131° F).

Contenu du produit :

- 1 Instrument VT56 TPMS.
- 1 câble USB.
- 1 câble RJ45.

Accessoires en option:

- Module OBDII.
- Aimant de réapprentissage.
- Station d'accueil.
- Imprimante infrarouge.
- Appareil TTD.

2. INSTRUCTIONS DE SECURITES IMPORTANTES

Ne pas jeter la présente notice. La garder pour référence ultérieure.

Cet appareil est en accord avec la partie 15 des règles FCC américaines.

L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne produit pas d'interférences nuisibles, et

(2) Cet appareil doit accepter tout type d'interférence, y compris les interférences qui peuvent provoquer un dysfonctionnement.

ATTENTION : cet appareil émet des ondes électriques et électromagnétiques qui peuvent altérer le fonctionnement des stimulateurs cardiaques.

Les personnes qui ont des stimulateurs cardiaques ne doivent pas utiliser cet appareil.

ATTENTION :

Porter des lunettes de protection (utilisateur et observateur).

Lire les instructions avant utilisation.

Ne pas utiliser sur des circuits électriques.

Risque d'enchevêtrement ou d'étranglement.

Lire les informations sur la garantie, la sécurité et le recyclage de cet appareil à la fin de ce document.

3. AVERTISSEMENT

LIRE CES INSTRUCTIONS AVANT TOUTE UTILISATION

Votre appareil forceur de valve TPMS a été conçu pour être solide, durable, sûr et fiable lorsqu'il est utilisé correctement.

Tous les appareils **TPMS** sont destinés à être utilisés uniquement par des techniciens qualifiés et formés dans la filière automobile dans un laboratoire, dans un environnement industriel léger ou atelier de réparation.

Lire impérativement toutes les instructions avant utilisation. Toujours suivre les consignes de sécurité. Pour toutes questions se rapportant sur la sécurité quand à l'utilisation de cet appareil, veuillez vous rapprocher de votre revendeur local.

1. Lire toutes les instructions

Tous les avertissements sur l'appareil et dans le manuel doivent être respectés. Toutes les instructions de fonctionnement et d'utilisation doivent être respectées.

2. Conservez ces instructions

Les instructions de sécurité et d'utilisation doivent être conservées pour une utilisation ultérieure.

3. Tenez compte des avertissements

Porter des lunettes de protection. L'utilisateur et l'observateur doivent lire les instructions avant utilisation. Ne pas utiliser sur des circuits électriques. Risque d'enchevêtrement ou d'étranglement.

4. Nettoyage

Nettoyer l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec, ou si nécessaire un chiffon légèrement humide. Ne pas utiliser de solvants chimiques agressifs tels que l'acétone, diluant, nettoyant pour freins, alcool, etc., car cela pourrait endommager l'appareil.

5. Eau et humidité

Ne pas utiliser l'appareil s'il peut rentrer en contact ou en immersion dans l'eau ou un liquide quelconque. Ne verser aucun liquide quel qu'il soit sur l'appareil.

6. Stockage

Ne pas entreposer ou utiliser l'appareil où l'exposition directe aux rayons solaires, à la chaleur ou à une humidité excessive est possible.

7. Utilisation

Pour réduire le risque d'incendie, ne pas utiliser l'appareil proche de récipients ouverts ou de liquides inflammables. Ne pas utiliser l'appareil où le risque d'exposition à des gaz ou vapeurs explosives est possible. Tenir l'appareil loin des sources de chaleurs. Ne pas utiliser l'appareil avec le couvercle de la batterie enlevé.

4. FONCTIONS DES TOUCHES

	Mise en route / arrêt.		Test ou réveil de valve.
OK	Validation, menu suivant.	C	Annulation, menu précédent.
	Navigation "**Montée**".		Navigation “**Descente**”.
	Navigation “**Gauche**”.		Navigation “**Droite**”.

4.1. ICONES ENTETE

L'appareil est connecté via l'USB.

Le module OBD est connecté à l'appareil.

La fonction Bluetooth est opérationnelle (non disponible).

La fonction Wifi est opérationnelle (non disponible).

Force du signal Wifi = 100%; = 66%; = 33%.

Un message est arrivé (non disponible).

Une carte SD est insérée.

Etat de la batterie.

L'option "Test usure" est connectée à l'appareil.

4.2. ICONES DE PIED

Icone pour revenir à la page principale.

Cet icône doit être sélectionné pour envoyer les données de l'appareil vers l'ordinateur de bord du véhicule.

Cet icône efface les données courantes des capteurs affichées.

Cet icône envoie les données vers l'imprimante.

Cet icône affiche les informations d'activité de l'appareil.

Cet icône est pour reproduire les capteurs.

5. MISE EN ROUTE

Appuyer sur la touche pour allumer l'appareil.

L'appareil affiche l'image de démarrage.

Attendre quelques secondes et l'appareil affiche le menu principal.

L'appareil est prêt à fonctionner.

Pour éteindre l'appareil, appuyer et maintenez (pendant 3 secondes) la touche .

6. INSTRUCTIONS D'UTILISATION

6.1. PRESENTATION DU FORCEUR TPMS

Lire et diagnostiquer les capteurs **TPMS**. Réinitialiser et transférer les nouvelles données des valves dans l'ordinateur de bords du véhicule.

Note*: dans la plupart des véhicules, s'il est en mode apprentissage, le véhicule confirmera que la valve TPMS a communiqué à l'ordinateur de bords par une série de bips.*

Procédure de maintenance

Section 1.0: test de lecture de la valve

Avant la maintenance de la roue/pneumatique, utiliser votre forceur de valve pour réveiller chaque valve du véhicule pour s'assurer qu'elles fonctionnent correctement.

Ceci ôtera le doute sur le fonctionnement et permettra de changer préventivement les valves endommagées ou défectueuses. Cette procédure ne change pas les réglages du véhicule car celui-ci doit être mis en mode apprentissage. Cette procédure permet d'identifier rapidement les valves défectueuses, certains véhicules pouvant mettre jusqu'à 20 min.

Note*: si la valve n'est pas réveillée, se référer à la section "Dépannage" de ce guide.*

Faire la maintenance de la roue / pneumatique.

Pour les véhicules qui nécessitent un apprentissage, voir la section 2.0.

Section 2.0: apprentissage des valves TPMS

Quand le véhicule est en mode apprentissage, faire le premier réveil sur la roue avant gauche (coté conducteur). La plupart des véhicules émettent un signal sonore pour confirmer le transfert de l'identifiant de la valve dans l'ordinateur de bords.

La communication entre la valve et l'ordinateur est confirmée à l'écran de l'appareil **TPMS**.

Cette procédure doit être faite sur toutes les roues du véhicule, dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à la dernière.

Après avoir réveillé la roue arrière gauche, certains véhicules émettent un signal sonore pour confirmer l'apprentissage complet.

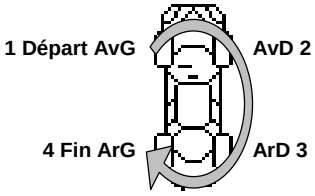


Fig. 1

Pour les véhicules qui ne nécessitent pas d'apprentissage, nous recommandons de réveiller chaque valve une dernière fois, afin de s'assurer qu'elles fonctionnent toutes correctement.

UTILISATION DU VT56

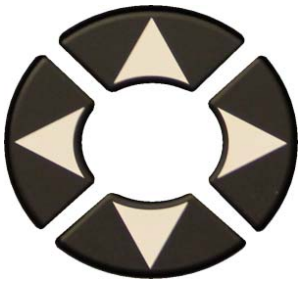
IMPORTANT :

Les informations utilisées dans ce manuel sont spécifiques à un véhicule, elles sont des exemples et ne représentent pas les informations spécifiques à chaque différent modèle de véhicules de chaque constructeur. Quand vous effectuez les fonctions de l'appareil, il est important de consulter chaque message affiché à son écran et/ou consulter le manuel de maintenance du véhicule concerné.

Attention ! *Pour obtenir le meilleur réveil / lecture, approcher l'appareil sur le flanc du pneumatique juste au dessus du capteur.*

1. VERIFICATION DU CAPTEUR

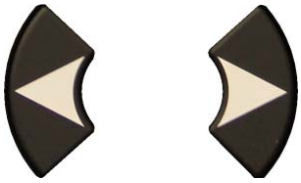
Cette section est pour lire tous les capteurs du véhicule et reprogrammer les identifiants dans l'ordinateur de bord (ECU) à travers le port OBD (connecteur OBD).

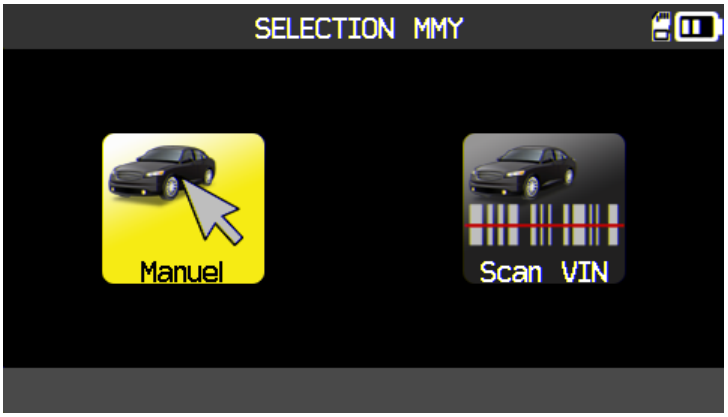


= Suivant

1.1. MODE DE SELECTION DU MODELE DE VEHICULE

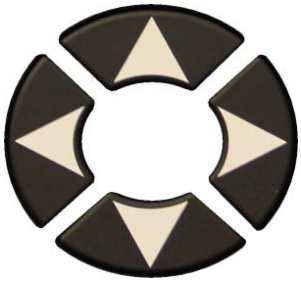
En version US et zone Amérique sélectionnée seulement. Ceci est pour choisir le mode de sélection du modèle du véhicule manuellement ou avec le VIN du véhicule saisi à travers son code barre.

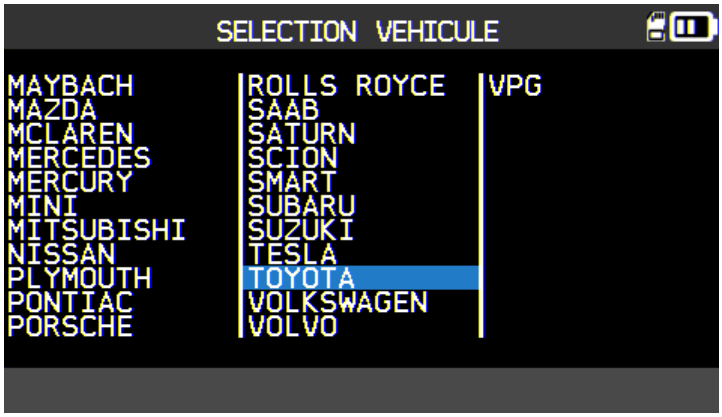




= Continuer

1.2. SELECTIONNER LE CONSTRUCTEUR

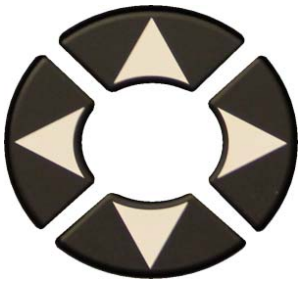


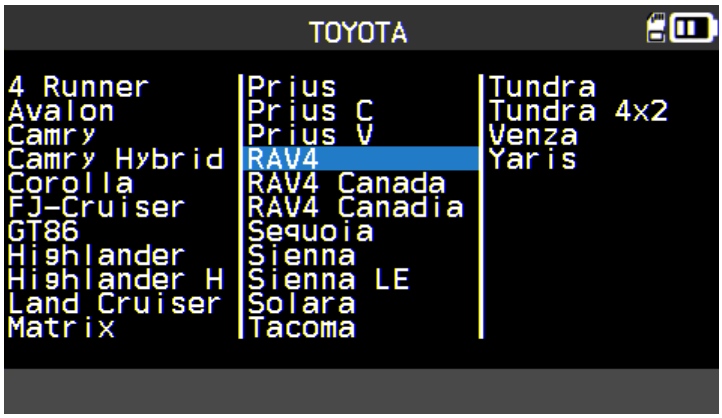


= Suivant

= Retour

1.3. SELECTIONNER LE MODELE DE VEHICULE

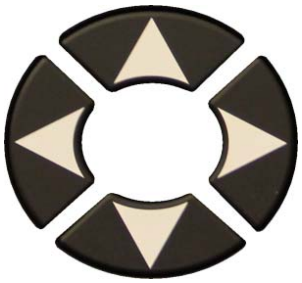


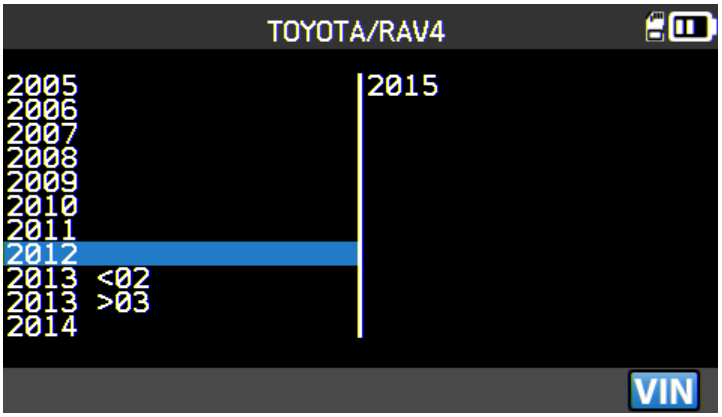


= Suivant

= Retour

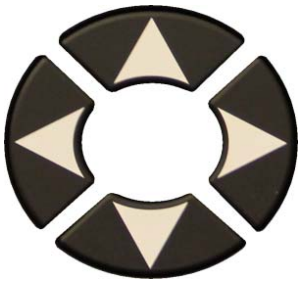
1.4. SELECTIONNER L'ANNEE DE CONSTRUCTION



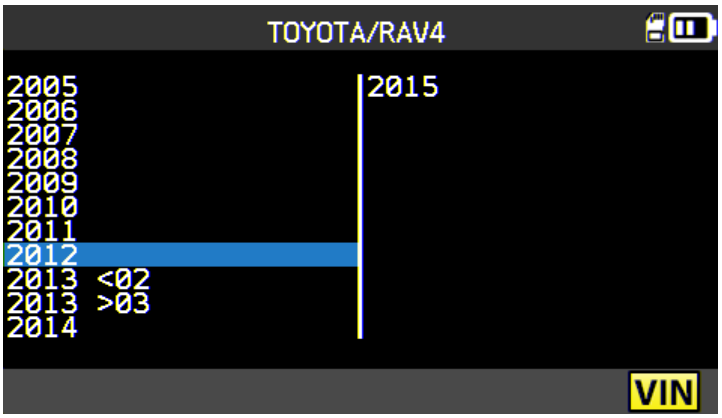


= Suivant

= Retour



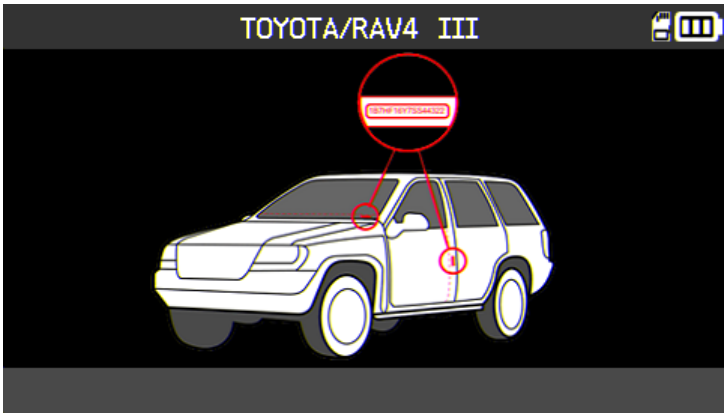
Si l'année est inconnue, sélectionner le bouton VIN .



= Suivant

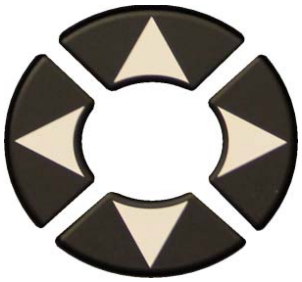
= Retour

L'écran suivant affiche les différentes positions du numéro de série du véhicule.

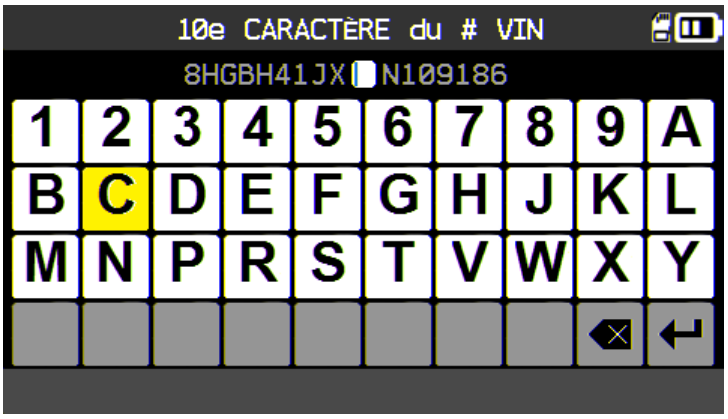


= Suivant

= Retour



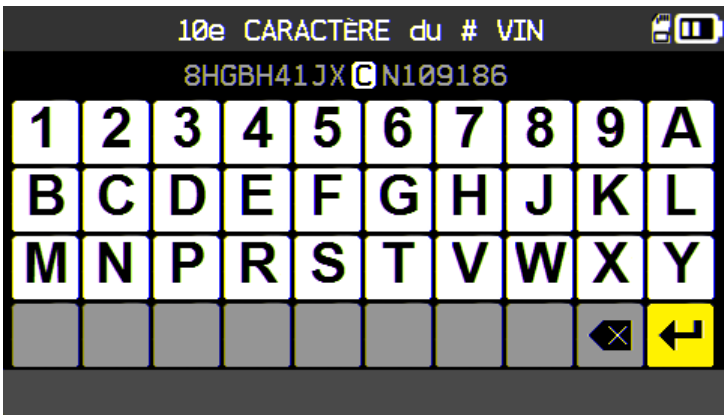
Repérer le 10ème caractère du code VIN et le sélectionner.



= Suivant

= Retour

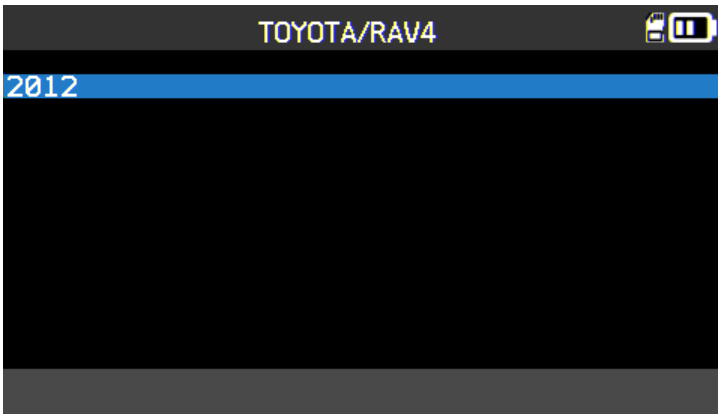
Confirmer la sélection.



= Suivant

= Retour

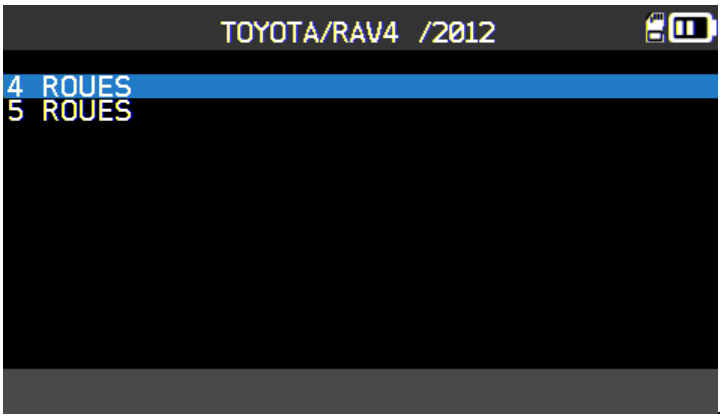
L'appareil confirme l'année.



= Suivant

= Retour

1.5. SELECTIONNER LE NOMBRE DE ROUES



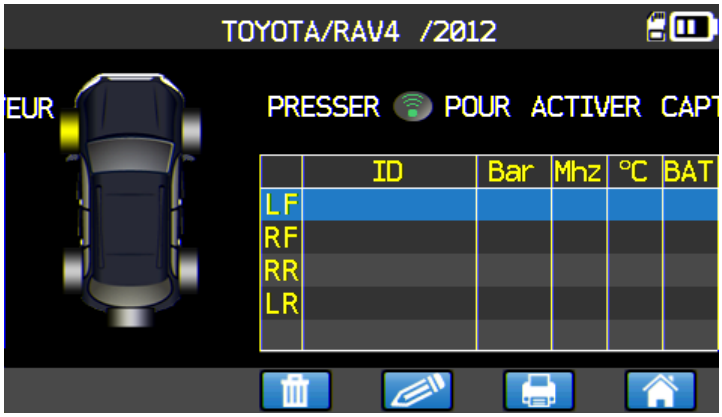
= Suivant

= Retour

1.6. LIRE LE CAPTEUR

L'appareil est prêt à lire le capteur.

Pour changer de roue.

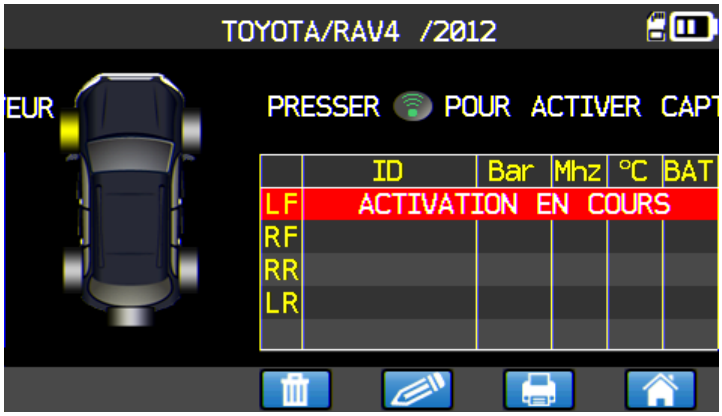


Pour réveiller et lire

L'appareil réveille et lit le capteur.

LF

(avant gauche)



Pass

L'appareil réveille et lit le capteur.

= Suivant

= Retour et effacement des résultats

Réveiller et lire toutes les roues.

RF

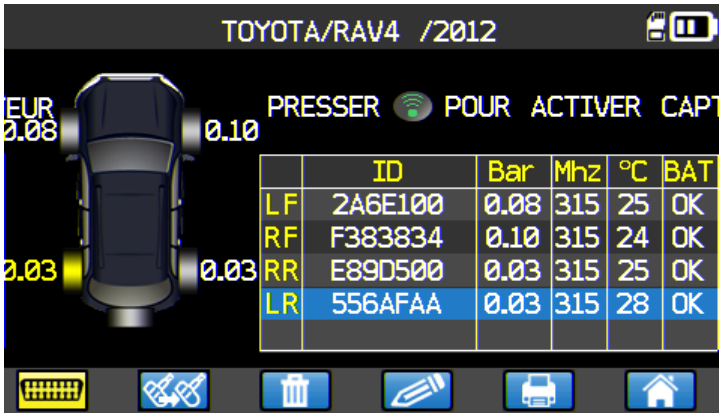
(avant droit)

RR

(arrière droit)

LR

(arrière gauche)



Pass

Pass

Pass

= Suivant

= Retour et effacement des résultats

LF

(avant gauche)

L'appareil n'a pas détecté de capteur, réessayer.

= Suivant

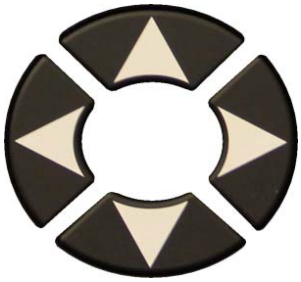
= Retour et effacement des résultats

= Roue suivante.

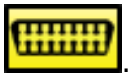
1.7. Reprogrammer l'ECU sur le port OBD2

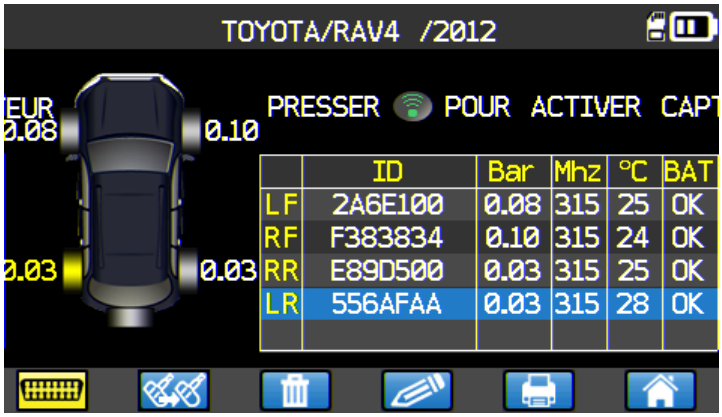
Quand les identifiants de tous les capteurs sont lus et affichés à l'écran, brancher le module **OBD2** à l'appareil. L'icône **OBDII** apparaît à l'écran pour confirmer.

Brancher le module **OBD2** sur le connecteur **OBD2** du véhicule et mettre le contact.



Sélectionner le bouton **OBD**

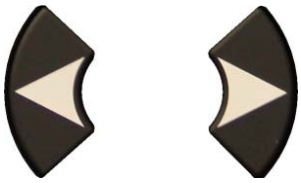




= Suivant

= Retour

L'appareil demande pour continuer.



Sélectionner

= Suivant

= Retour

***Note** : laisser le moteur arrêté.*

= Suivant

= Retour

= Suivant

= Retour

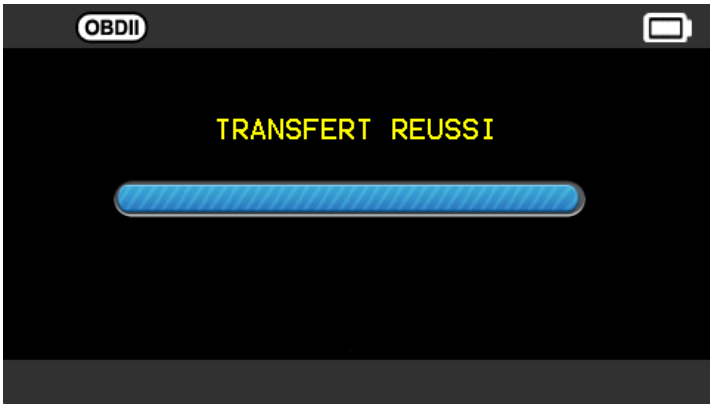
Le transfert commence. Les messages suivants apparaissent brièvement.

CONNECTE

TRANSFERT OK

VERIFICATION OK

TRANSFERT REUSSI

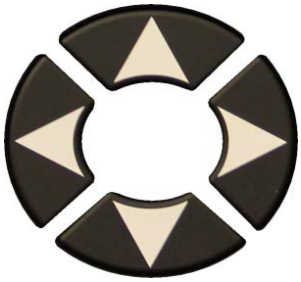


= Retour

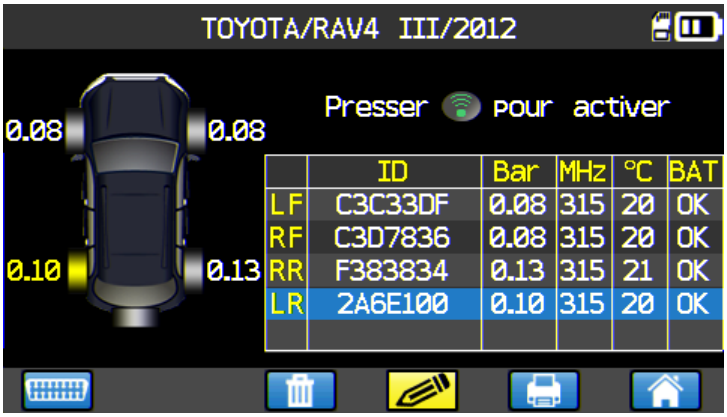
Le transfert des informations à l'ordinateur de bord est réussi. Le module **OBD2** peut être débranché du connecteur du véhicule.

1.8. PERSONNALISATION DES RESULTATS DU CLIENT

Cette fonction permet de personnaliser les résultats d'un véhicule, nom du client, numéro d'immatriculation, numéro de série (VIN) et le kilométrage. Ces informations seront écrites par l'imprimante sur l'étiquette.



Sélectionner le bouton édition

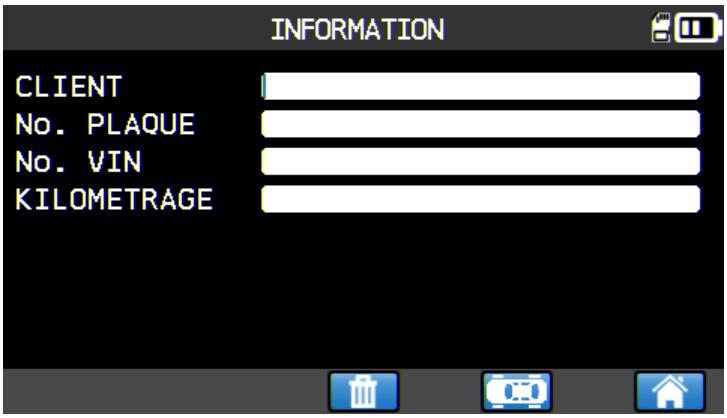


= Suivant

= Retour

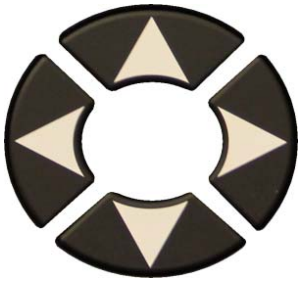
L'écran de saisi apparait, appuyer sur

Pour éditer les champs.

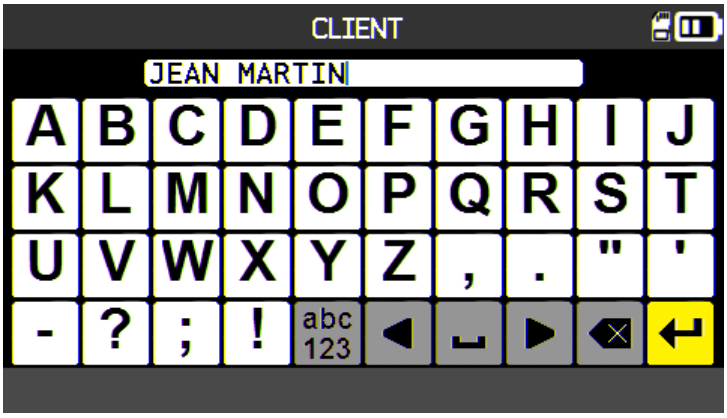


= Suivant

= Retour



pour sélectionner le caractère.



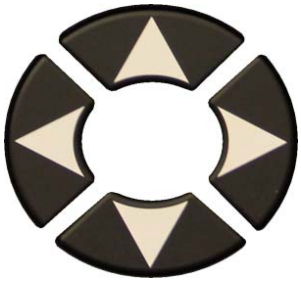
= pour valider le caractère

= Retour

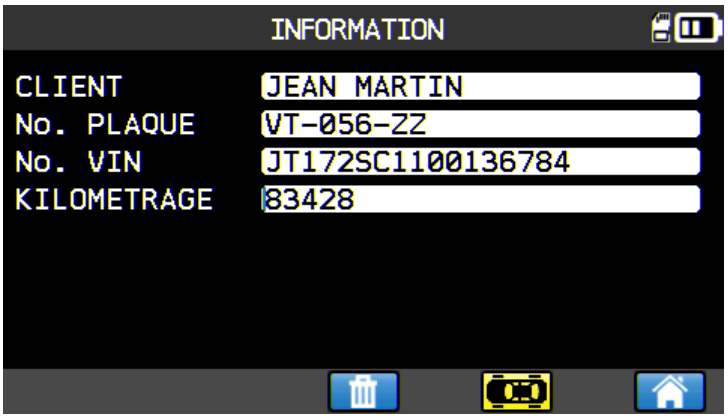
Pour valider la saisie d'un champ.

Pour effacer le dernier caractère.

Quand les champs sont saisis, l'écran apparait comme l'exemple ci-dessous (tous les champs ne sont pas obligatoirement à renseigner) :



pour choisir le champ ou l'icone.



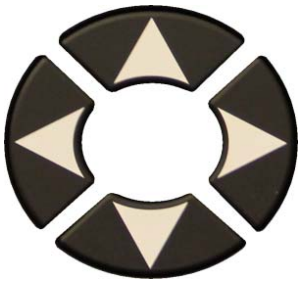
= Suivant

= Retour

Ces informations peuvent être utiles, dans le menu de recherche, avec une des données, il est possible de retrouver les résultats précédents, voir paragraphe "**Menu recherche**".

2. MAINTENANCE TPMS

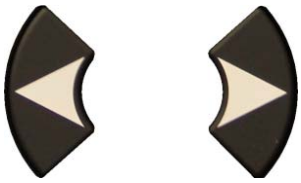
Cette section est pour faire la maintenance des capteurs et plus sur le véhicule: procédure de réapprentissage, détection RF, recherche de pièces, test de clé télécommande, aide.

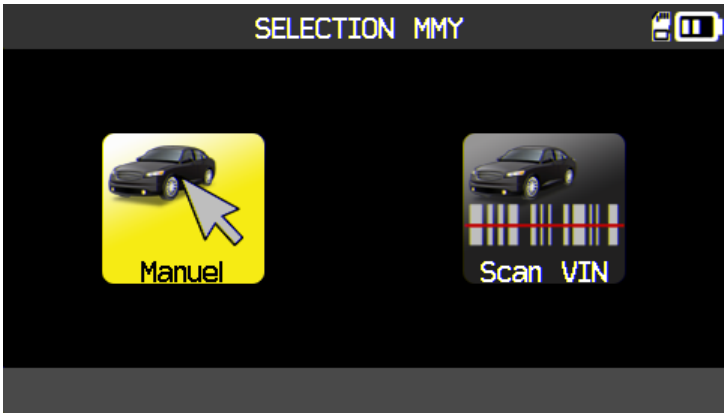


= Suivant

2.1. MODE DE SELECTION DU MODELE DE VEHICULE

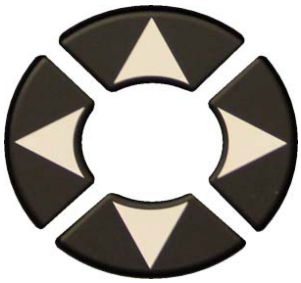
En version US et zone Amérique sélectionnée seulement. Ce menu permet de choisir le mode de sélection du modèle du véhicule : manuellement ou avec le VIN saisi à travers un code barre.



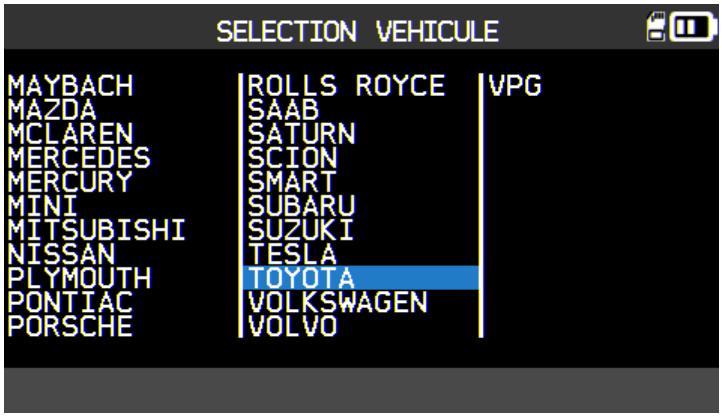


= Continuer

2.2. SELECTIONNER LE CONSTRUCTEUR



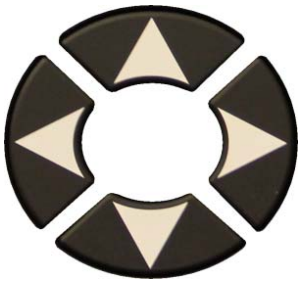
Défiler pour sélectionner le constructeur.



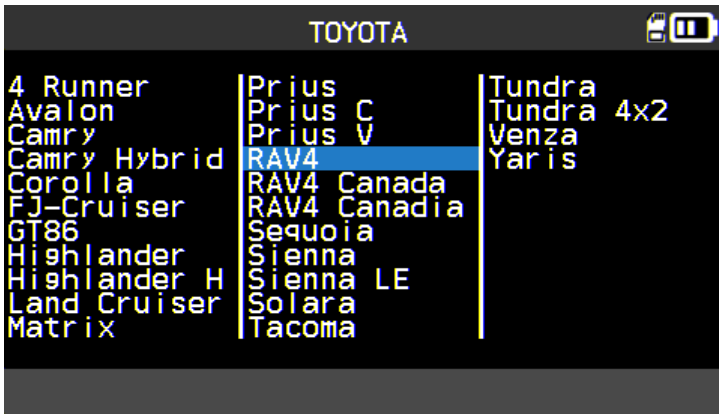
= Suivant

= Retour

2.3. SELECTIONNER LE MODELE DE VEHICULE



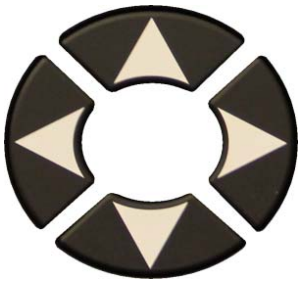
Défiler pour sélectionner le véhicule.



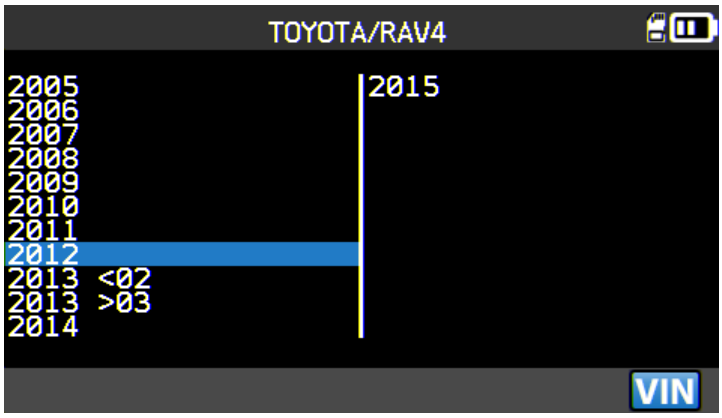
= Suivant

= Retour

2.4. SELECTIONNER L'ANNEE DE CONSTRUCTION



Défiler pour sélectionner l'année.



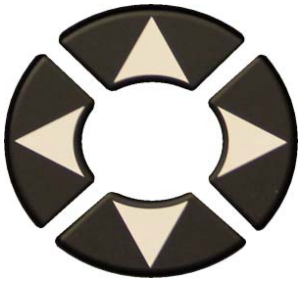
= Suivant

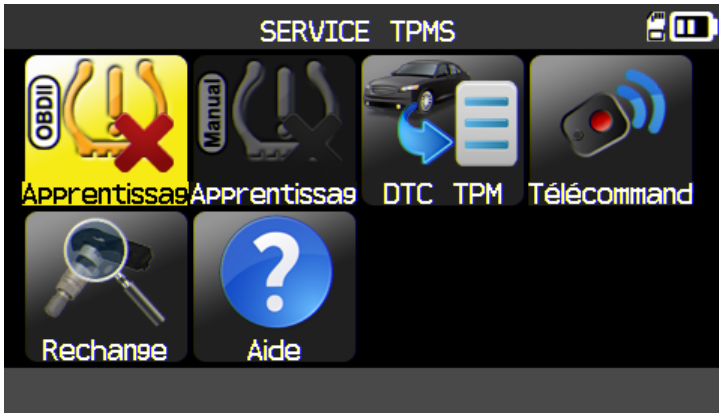
= Retour

2.5. SELECTIONNER UN SERVICE

Les services de maintenance suivants sont disponibles :

- Procédure de réapprentissage,
- Détection RF,
- Recherche de pièce de rechange,
- Test de clé télécommande,
- Aide.



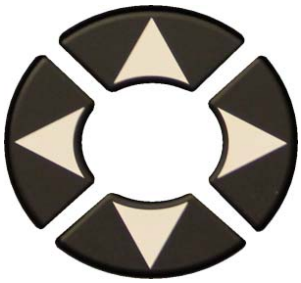


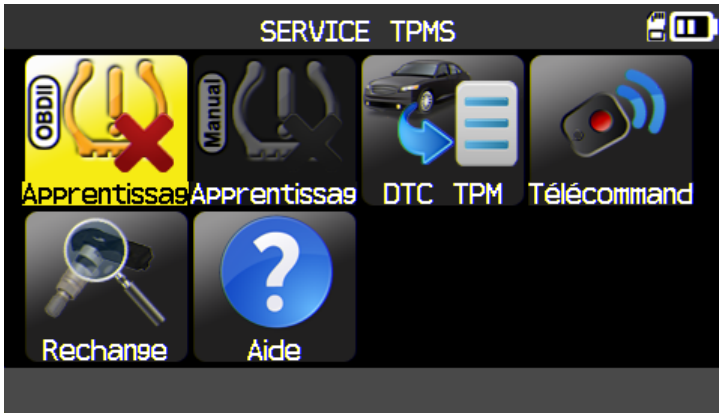
= Suivant

= Retour

2.6. REAPPRENTISSAGE OBDII

Cette section explique la procédure de réapprentissage du capteur dans le véhicule.

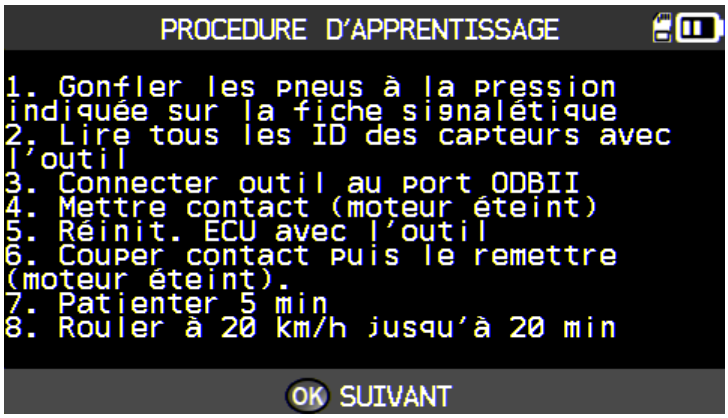




= Suivant

= Retour

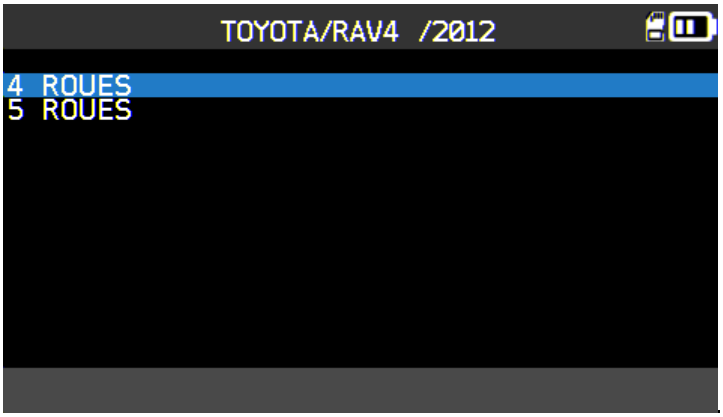
Suivre les instructions inscrites à l'écran.



= Suivant

= Retour

2.6.1. 1) Sélectionner le nombre de roues

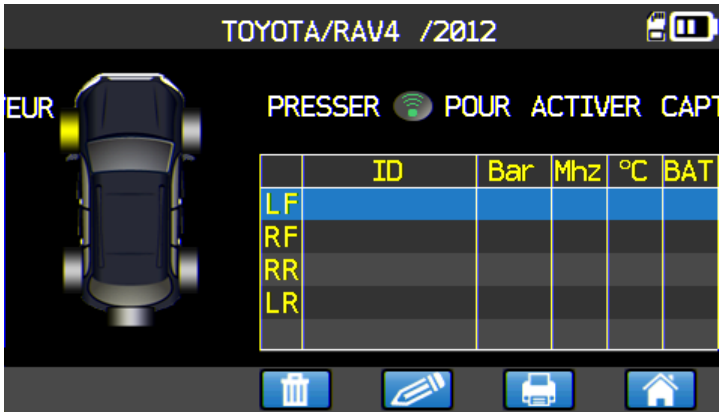


= Suivant

= Retour

2.6.1. 2) Lire le capteur

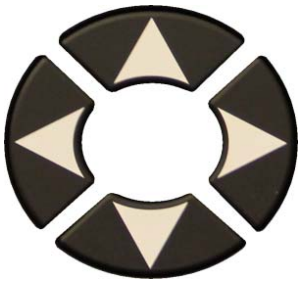
L'appareil est prêt à lire le capteur.



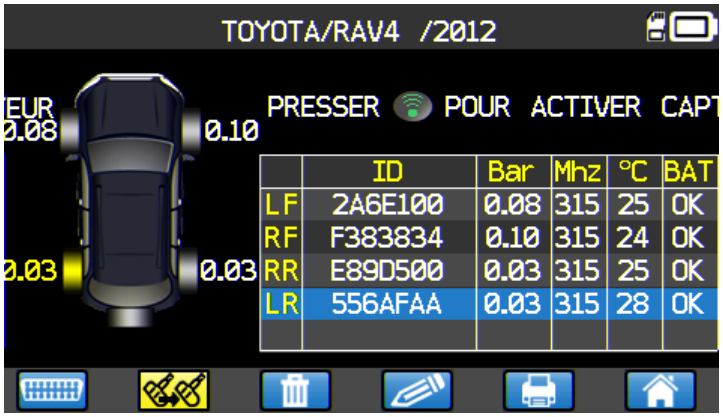
Pour réveiller et lire

L'appareil réveille et lit le capteur.

Procéder à l'opération "**VERIFICATION DU CAPTEUR**".



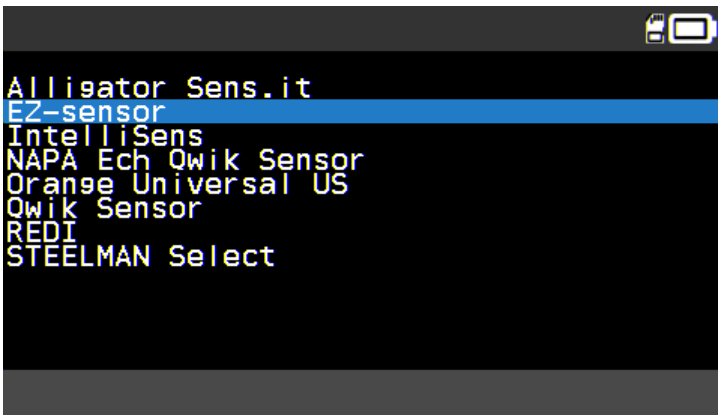
Quand tous les capteurs sont lus, sélectionner l'icone



= Suivant

= Retour

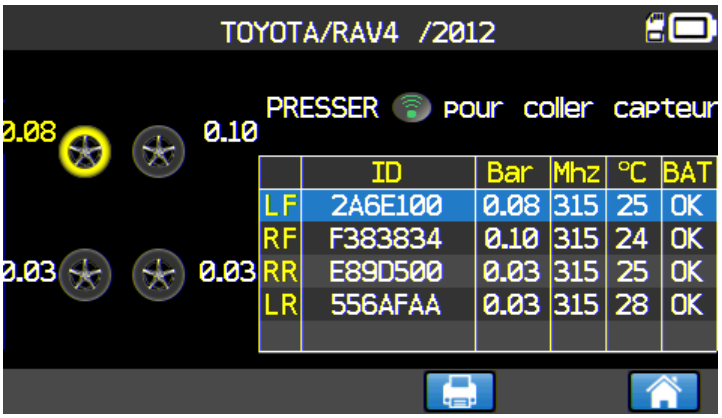
Sélectionner le modèle de capteur de destination.



= Suivant

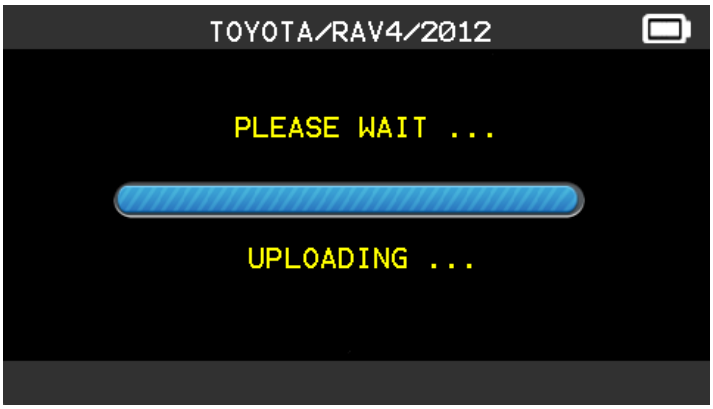
= Retour

Sélectionner la roue.



Pour charger le nouveau capteur

Attendre quelques secondes.

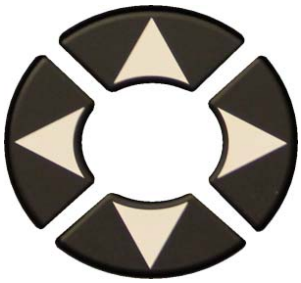


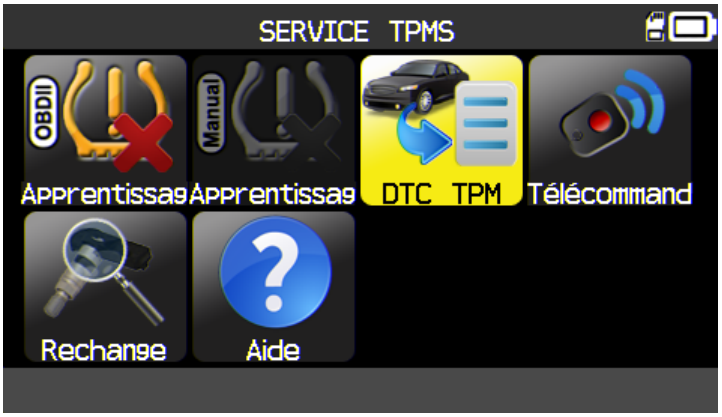
Procéder à l'opération "**COPIER L'ID DU CAPTEUR**".

2.6.2. Lire les codes erreur TPMS

DTC = Diagnostic Trouble codes (Codes erreurs de diagnostique).

Ceci est pour lire les codes erreur TPMS. Ce menu est disponible uniquement pour : Acura, Honda, Hyundai, Infiniti, Kia, Lexus, Mitsubishi, Nissan, Subaru et Toyota.





= Suivant

= Retour

***Note**: laisser le moteur éteint.*

= Suivant

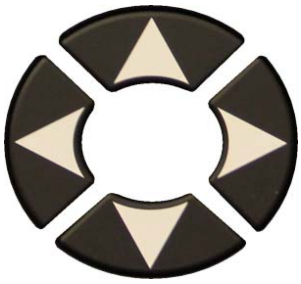
= Retour

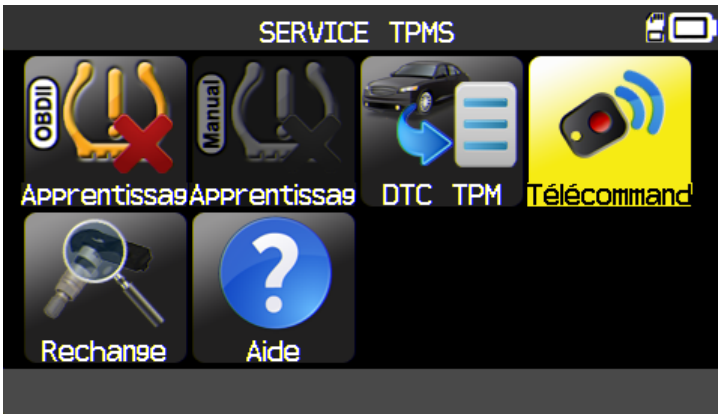
Connecter le module **OBD2** sur le port **OBD2** du véhicule, puis mettre le contact.

Les codes erreurs sont affichés à l'écran.

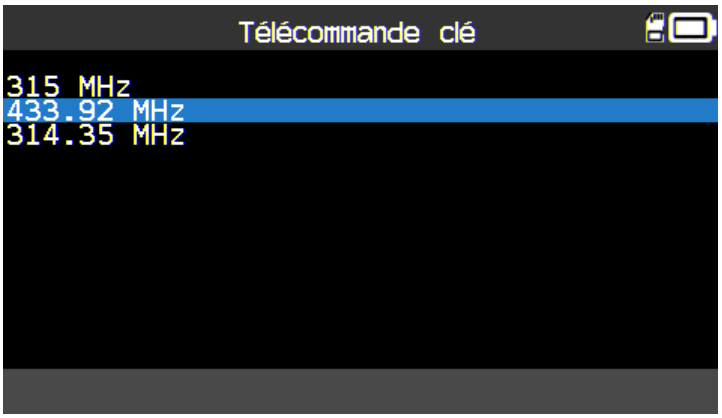
2.6.3. Clé télécommande

Ce menu permet de mesurer la force du signal Radio Fréquence (RF)de la clé télécommande.

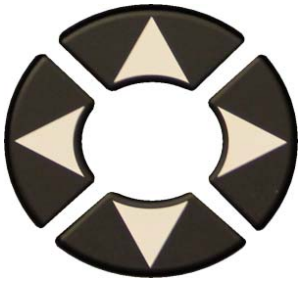


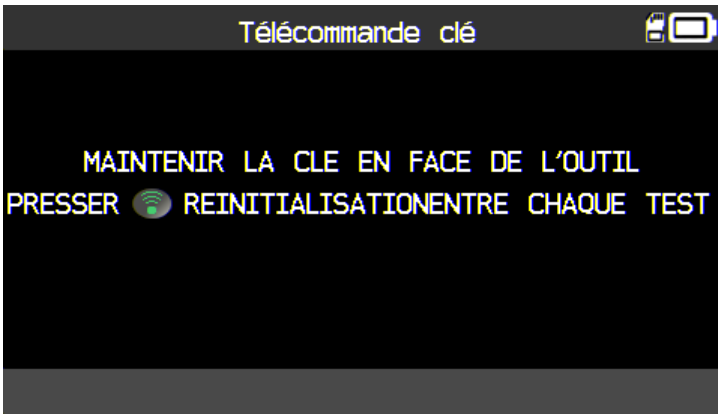


2.6.3. 1) Sélectionner la fréquence

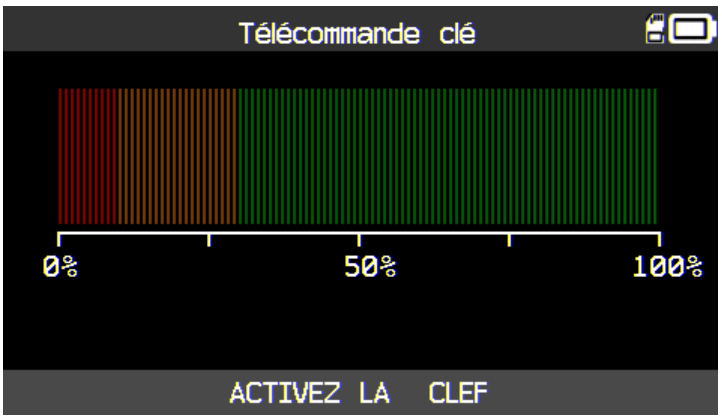


2.6.3. 2) Lire les instructions





Appuyer sur le bouton de la clé.

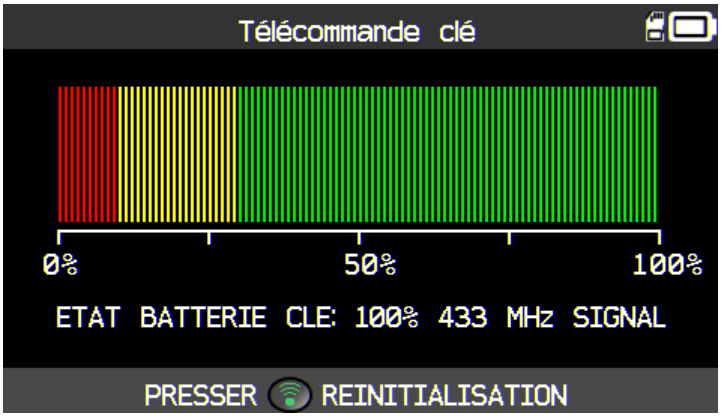


Réinitialise la mesure et relance le test.

L'appareil attend un signal radio.

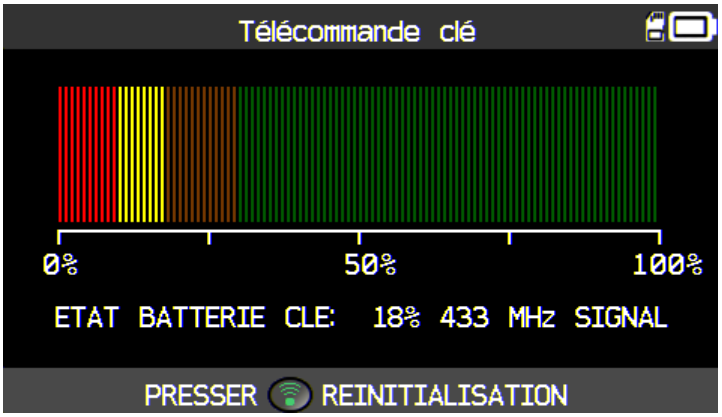
2.6.3. 3) Test results

BON : la clé envoi un signal radio fort dans la gamme de fréquence choisie.



Réinitialise la mesure et relance le test.

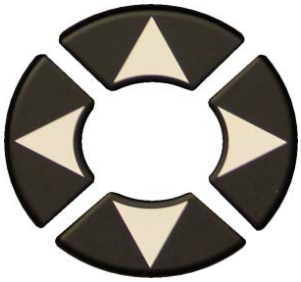
MAUVAIS : un signal radio faible indique une pile faible, il est recommandé de la changer.

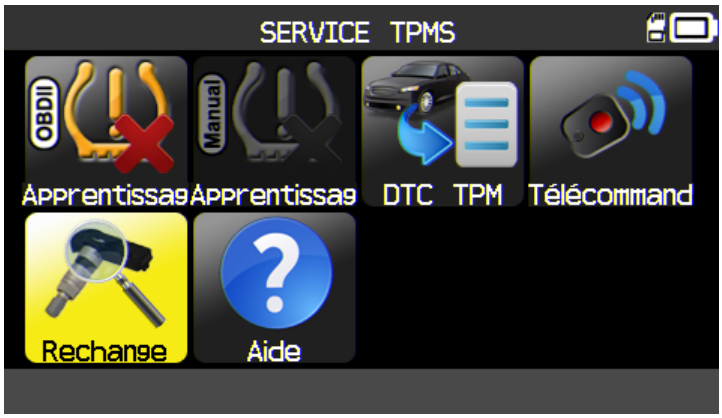


Réinitialise la mesure et relance le test.

2.7. RECHANGE

C'est une base de données des pièces de rechanges pour tous les capteurs TPMS disponibles pour tous les véhicules.

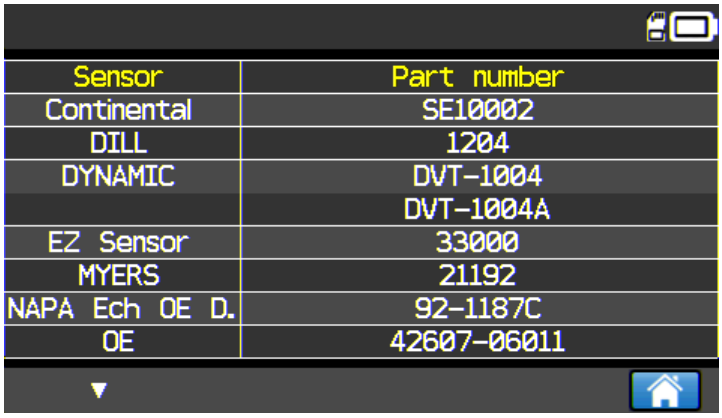




= Suivant

= Retour

Pour faire défiler les numéros de séries.



Sensor	Part number
Continental	SE10002
DILL	1204
DYNAMIC	DVT-1004
	DVT-1004A
EZ Sensor	33000
MYERS	21192
NAPA Ech OE D.	92-1187C
OE	42607-06011

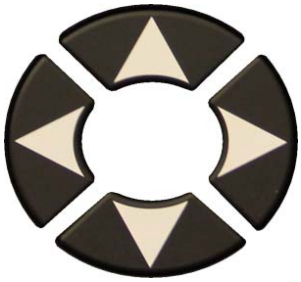
= Retour

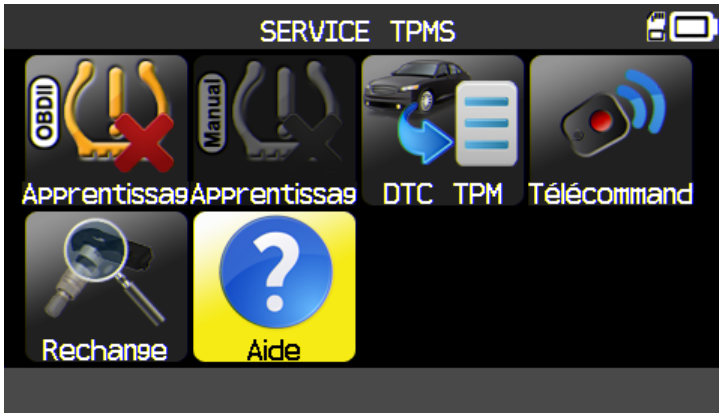
Exemple de fournisseurs :

OE	SMP
DILL	John Dow Dynamic
DORMAN	Continental
MYERS	REDI SENSOR
NAPA	Simple/Qwick s
O'Reilly OE/S	TECH
SEARS	

2.8. AIDE

Cette fonction permet d'assister l'utilisateur pour la résolution des défauts de TPMS.

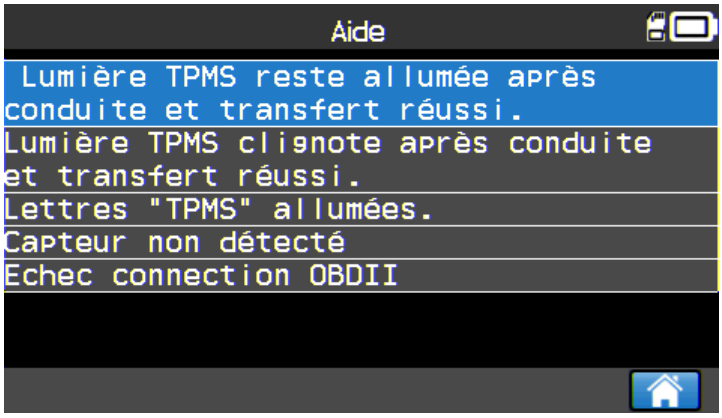




= Suivant

= Retour

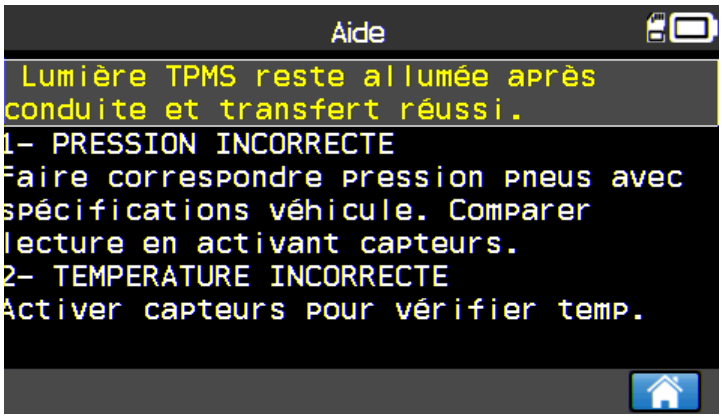
Sélectionner le type de défaut.



= Suivant

= Retour

Défiler pour voir les informations.



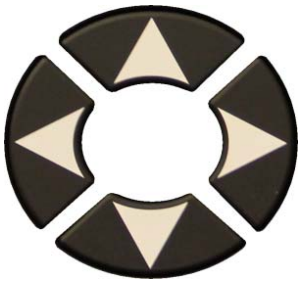
= Suivant

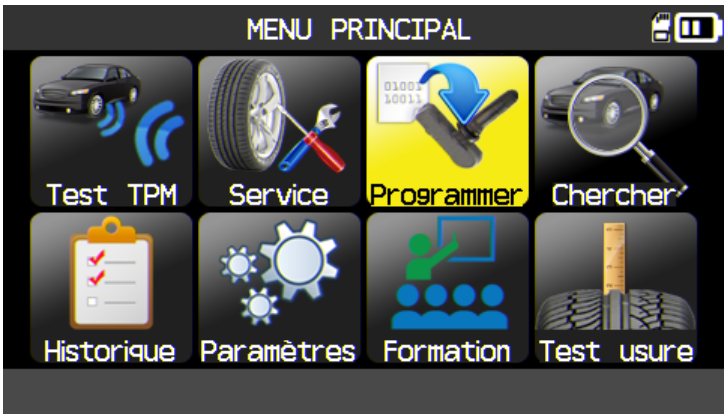
= Retour

Suivre les instructions affichées à l'écran.

3. PROGRAMMER UN CAPTEUR VIERGE

L'appareil **VT56** est compatible avec la plupart des capteurs universels disponibles en après-vente, avec les options de création d'un nouvel identifiant ou l'option de récupération de l'ancien identifiant à partir du capteur d'origine.

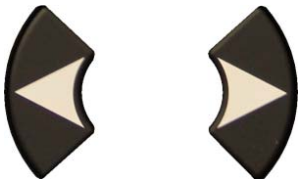




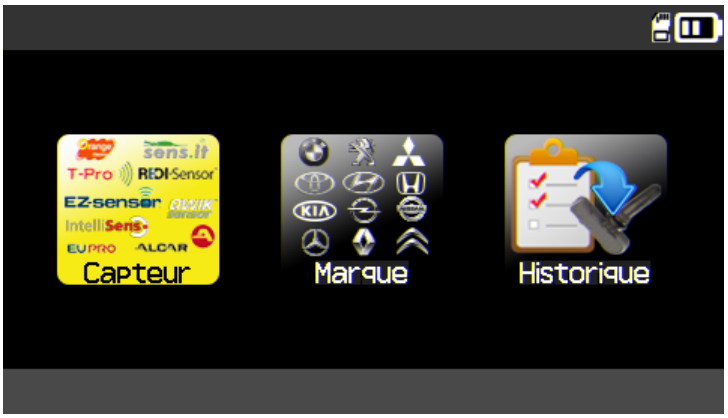
= Suivant

= Retour

3.1. SELECTION PAR MARQUE DE CAPTEUR



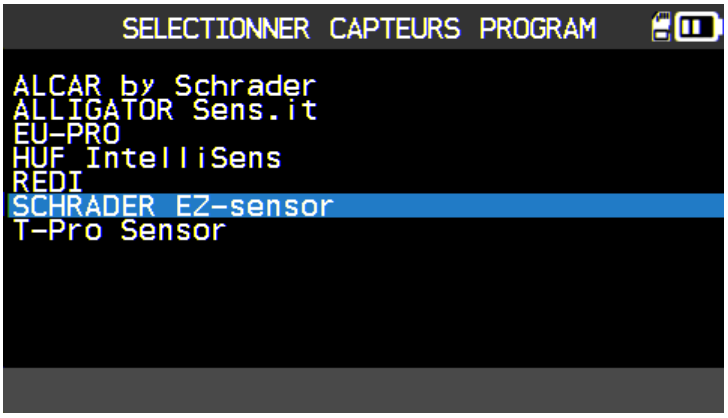
Choix du mode de sélection : "**Capteur**".



= Suivant

= Retour

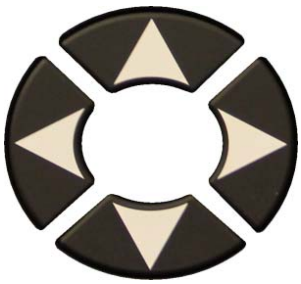
Monter et descendre pour choisir la marque du capteur.



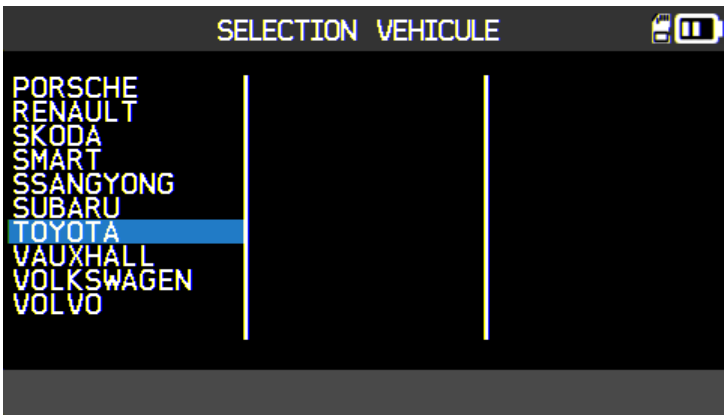
= Suivant

= Retour

Suivant votre option, certaines marques affichées ci-dessus peuvent ne pas apparaitre.

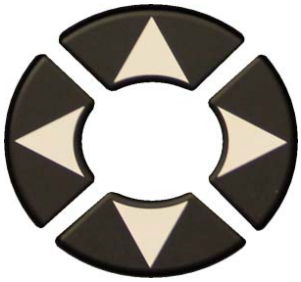


Monter et descendre pour choisir la marque de véhicule.

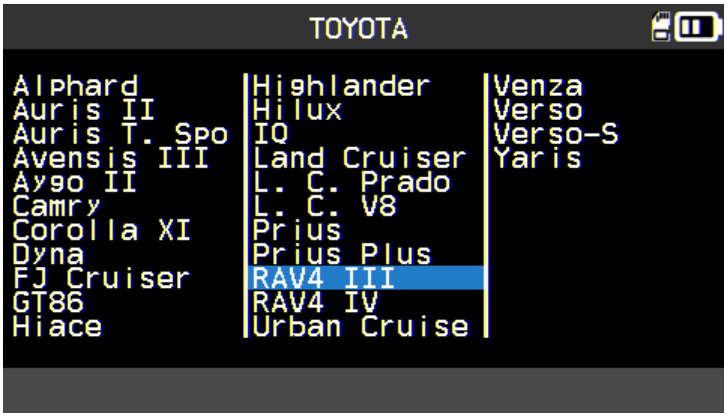


= Suivant

= Retour

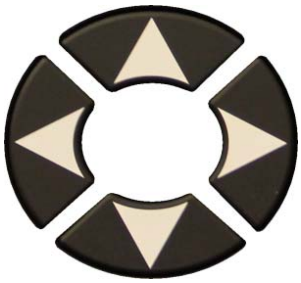


Monter et descendre pour choisir le modèle de véhicule.

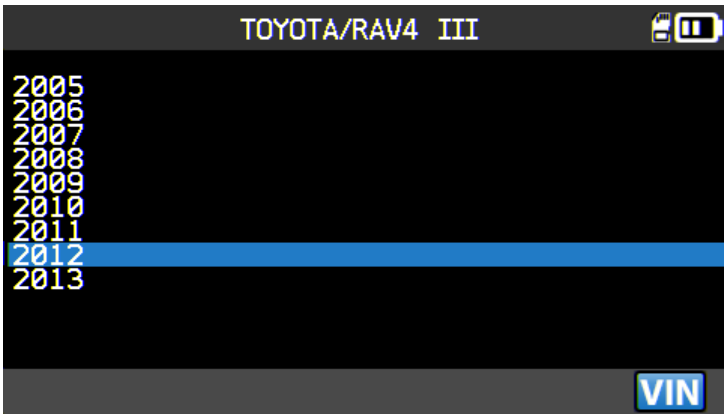


= Suivant

= Retour



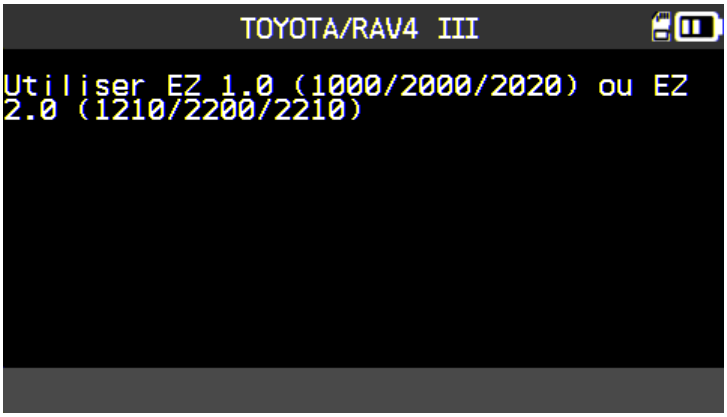
Monter et descendre pour choisir l'année modèle du véhicule.



= Suivant

= Retour

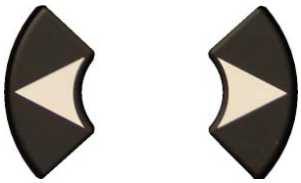
Les modèles de capteurs compatibles sont affichés, utiliser un de ceux-là.



= Suivant

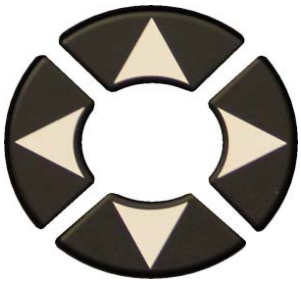
= Retour

3.2. SELECTION PAR MARQUE DE VEHICULE

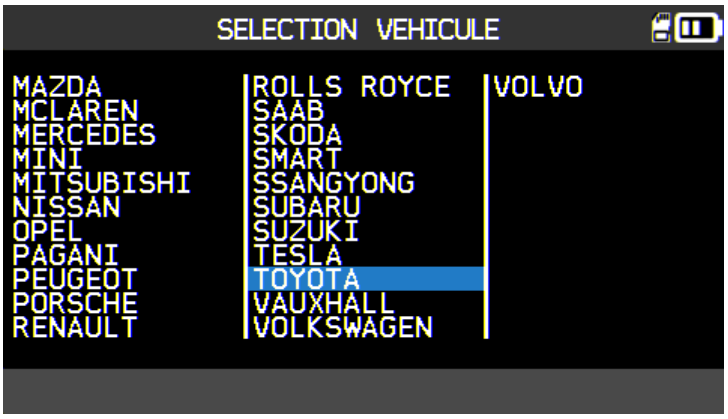


= Suivant

= Retour

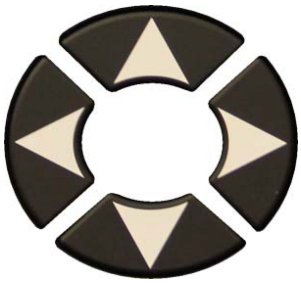


Monter et descendre pour choisir la marque de véhicule.

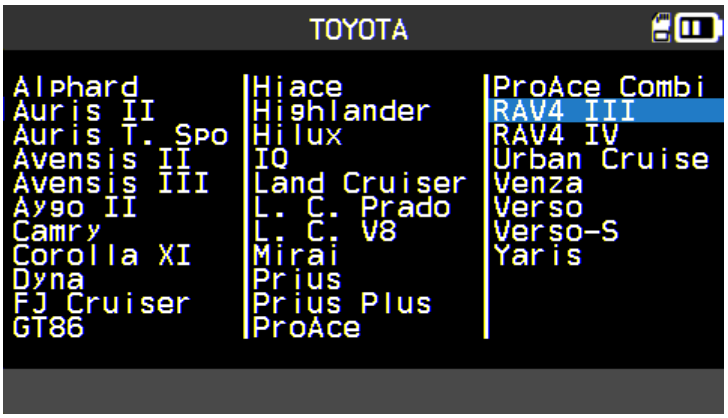


= Suivant

= Retour

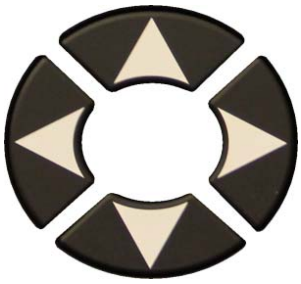


Monter et descendre pour choisir le modèle de véhicule.

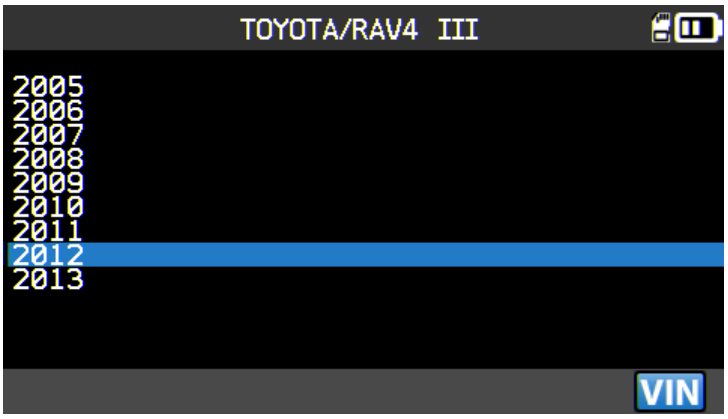


= Suivant

= Retour



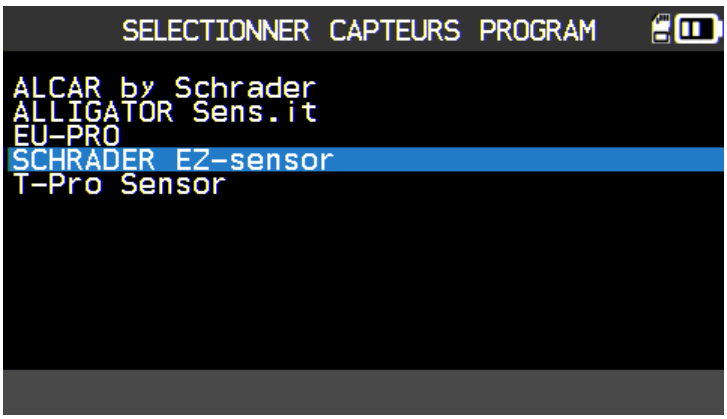
Monter et descendre pour choisir l'année modèle du véhicule.



= Suivant

= Retour

Monter et descendre pour choisir la marque du capteur.

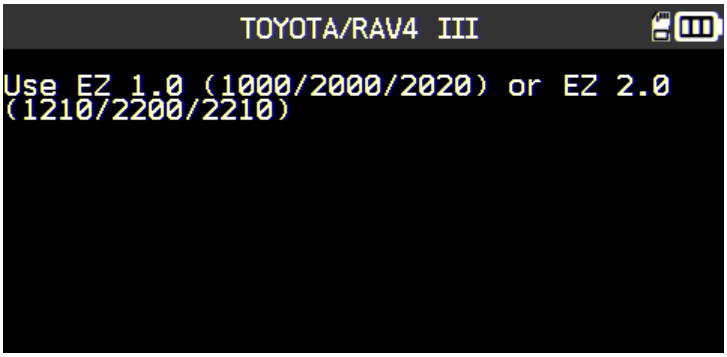


= Suivant

= Retour

Suivant votre option, certaines marques affichées ci-dessus peuvent ne pas apparaitre.

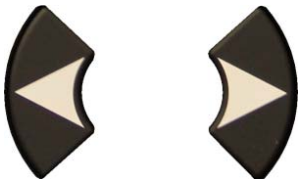
Les modèles de capteurs compatibles sont affichés, utiliser un de ceux-là.



= Suivant

= Retour

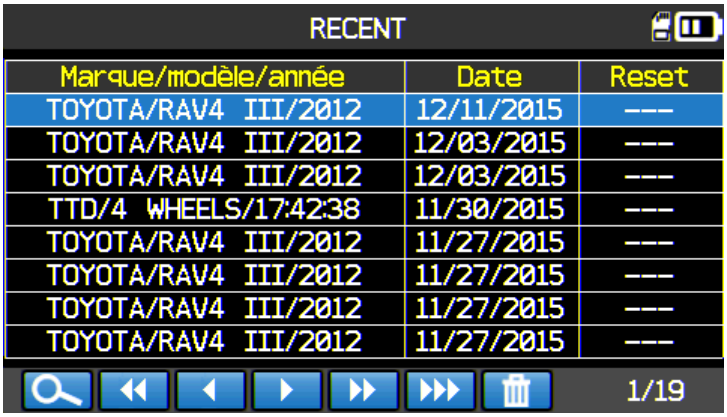
3.3. SELECTION BY HISTORIQUE



= Suivant

= Retour

Monter et descendre pour choisir le véhicule.

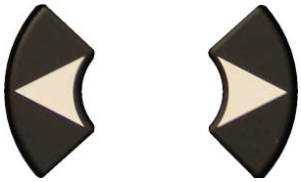


= Suivant

= Retour

3.4. SECTION "COPIE IDENTIFIANT"

Cette section permet de récupérer l'identifiant du capteur d'origine du véhicule pour le cloner sur le nouveau.



Défiler pour sélectionner l'option "**COPIER**".

= Suivant

= Retour

Positionner l'ancien capteur devant l'antenne de l'appareil pour le lire.

Pour réveiller et lire le capteur.

L'appareil réveille et lit le capteur, attendre quelques secondes.

Les informations du capteur sont affichées.

= Suivant

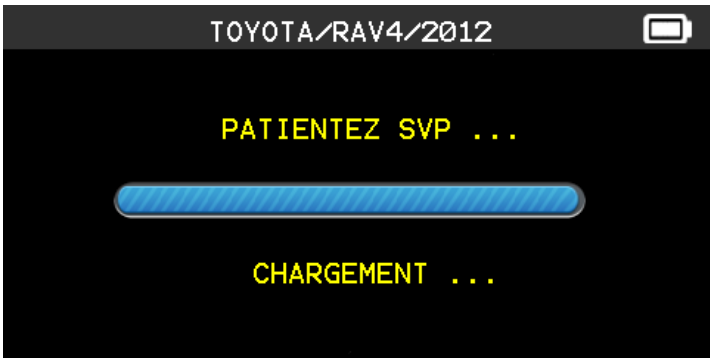
= Retour

Positionner le nouveau capteur devant l'antenne de l'appareil pour envoyer l'identifiant.

= Suivant

= menu principal

Attendre quelques secondes.

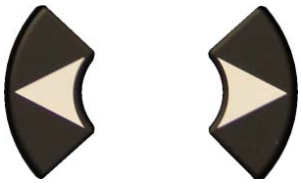


L'appareil vérifie que l'identifiant est correctement envoyé.

Le capteur est cloné.

3.5. SECTION "CREATION IDENTIFIANT"

Cette section permet de créer un capteur spécifique correspondant au modèle d'origine si celui-ci ne peut être cloné (panne totale). Un nouvel identifiant est généré aléatoirement par l'appareil et ne sera probablement pas identique à l'original. Il faudra réapprendre à l'ordinateur de bord cet identifiant. Voir section 2.5 ("Réapprentissage OBDII").



Défiler droite ou gauche pour choisir l'option **CREER**.

= Suivant

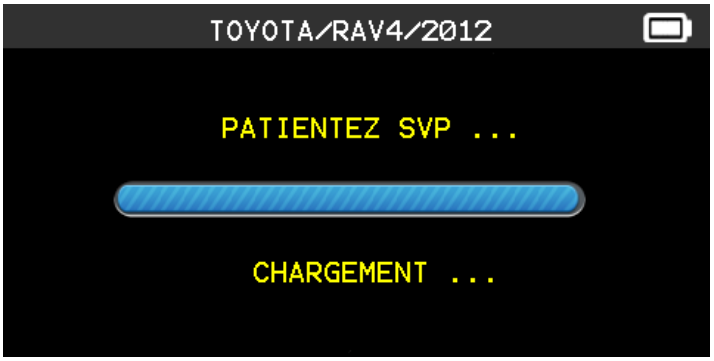
= Retour

Positionner le nouveau capteur devant l'antenne de l'appareil pour envoyer l'identifiant.

= Suivant

= Menu principal

Attendre quelques secondes.



L'appareil vérifie que l'identifiant est correctement envoyé.

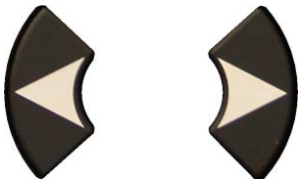
Le capteur est créé.

= Suivant

= Retour

3.1. SECTION "COPIER TOUS LES CAPTEURS"

Cette section permet de reprogrammer tous les identifiants des anciens capteurs pour les cloner dans les nouveaux.

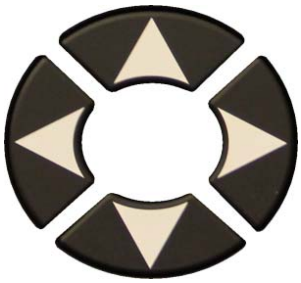


Défiler droite ou gauche pour choisir l'option **COPIER**.

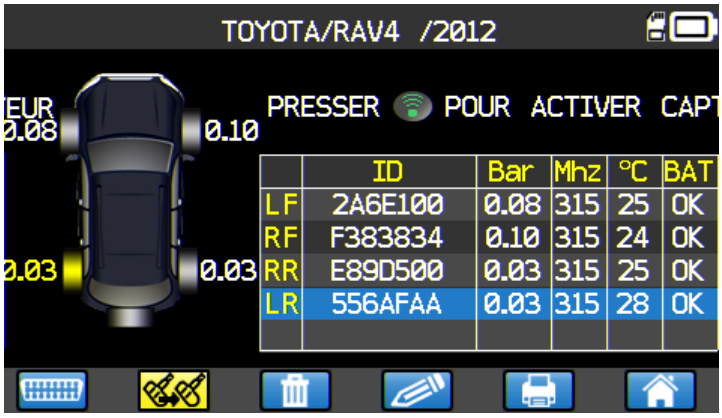
= Suivant

= Retour

Procéder à l'opération "**VERIFIER LE CAPTEUR**" et faire cette opération sur les quatre roues.



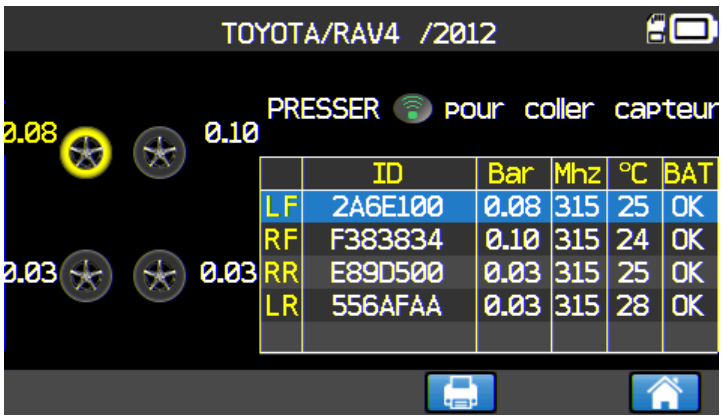
Quand tous les capteurs sont lus, sélectionner l'icone "**Coller**"



= Suivant

= Retour

Sélectionner la roue à reproduire.



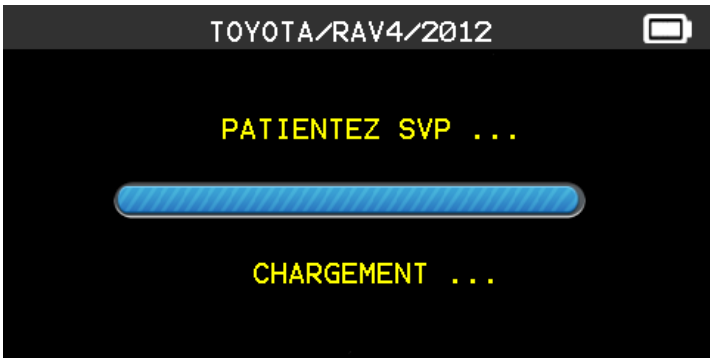
Pour coller le capteur.

Positionner le capteur devant l'appareil près de l'antenne pour envoyer l'identifiant dans le nouveau capteur.

= Continuer

= Retour au menu principal

Attendre quelques secondes.



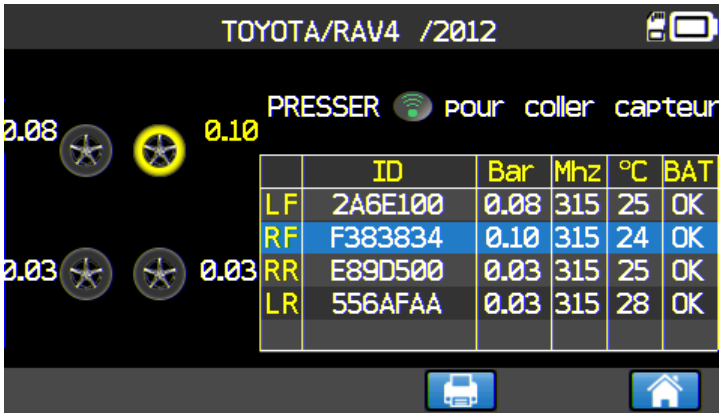
L'appareil vérifie que l'identifiant est bien envoyé.

Le capteur est cloné.

= Suivant

= Retour

Sélectionner une nouvelle roue à copier.



Pour coller le capteur.

Procéder de la même manière pour toutes les roues restantes.

3.2. DEFAUT DE PROGRAMMATION

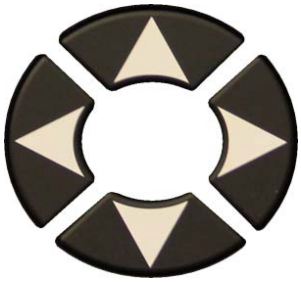
En cas de problème de transfert de l'identifiant, le message ci-contre apparaît, recommencer l'opération.

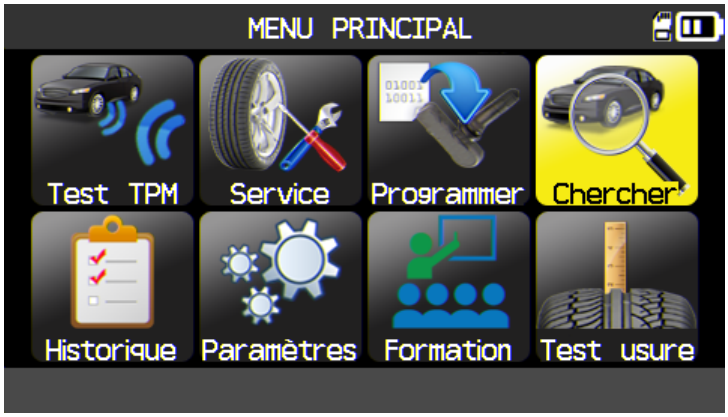
= Recommencer

= Retour

4. MENU CHERCHER

This menu allows searching a vehicle already triggered in the device database.

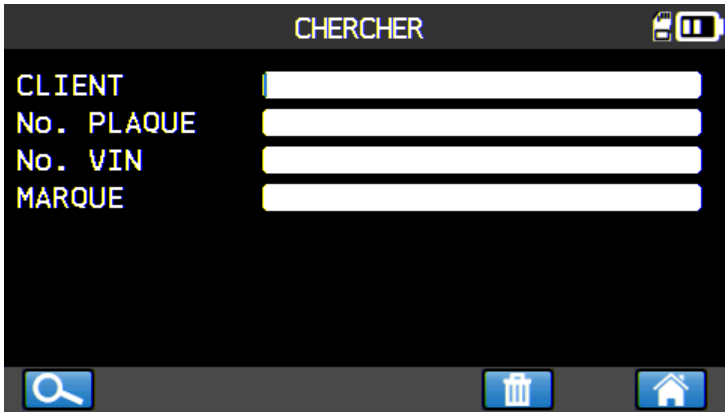




= Continue

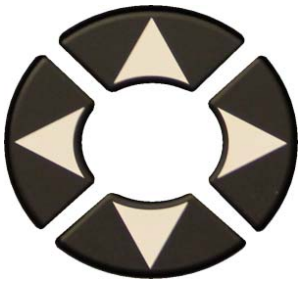
= Previous

The search is possible by: **CUSTOMER**, **PLATE**, **VIN** or **MAKE**.

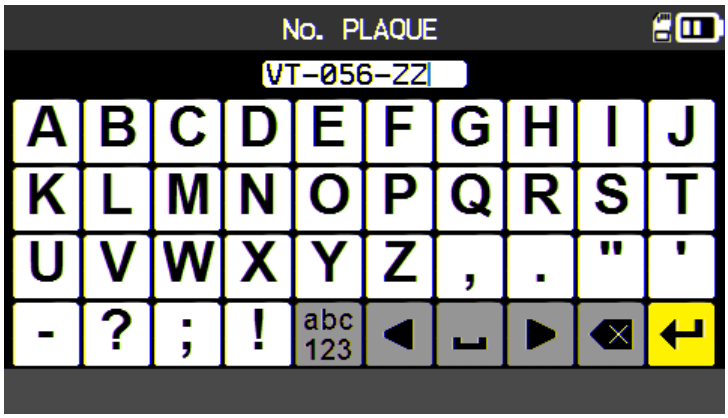


= Continue

= Previous



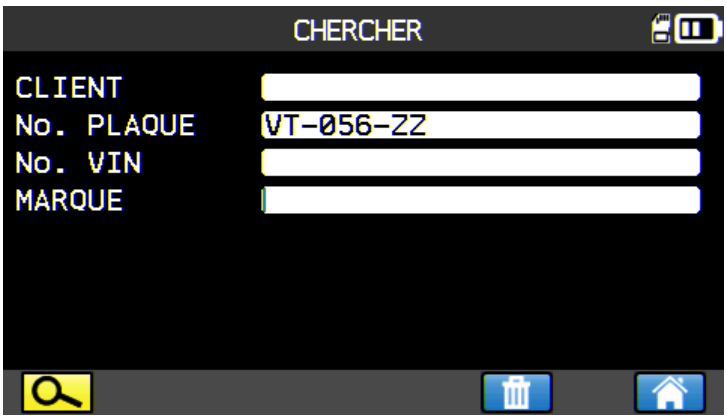
A keyboard is displayed for characters entering, select ↵ to validate.



= Continue

= Previous

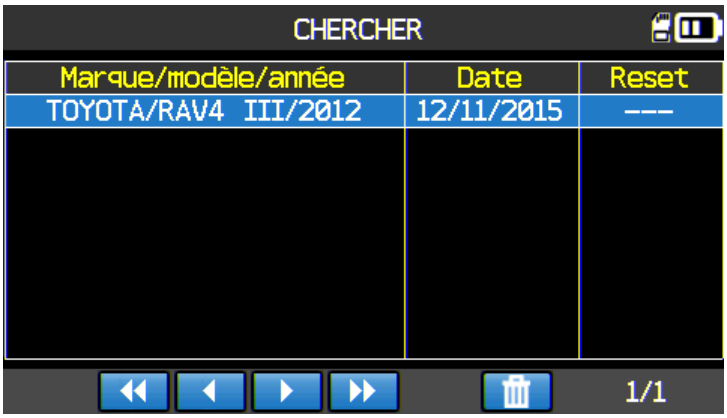
To select for data displaying.



= Continue

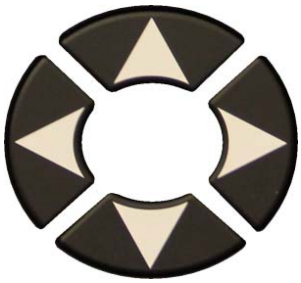
= Previous

To select the vehicle.

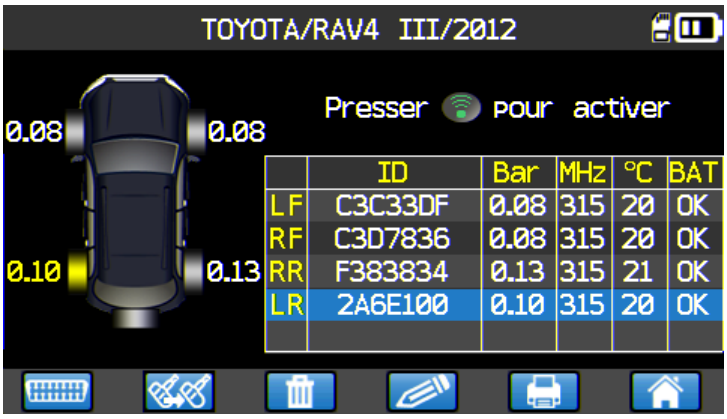


= Continue

= Previous



to select the action.

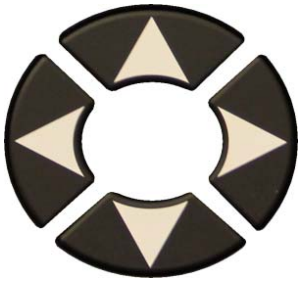


= Continue

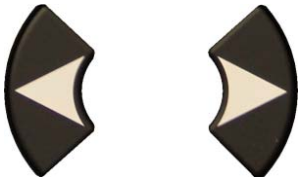
= Previous

5. HISTORIQUE

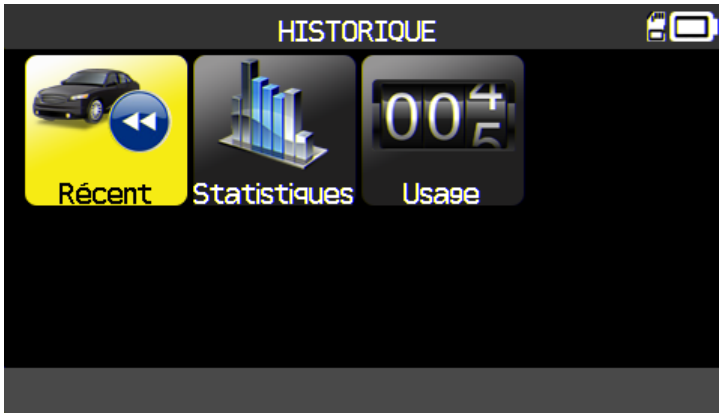
Cette fonction permet de voir les dernières activités de l'appareil.



= Suivant



Défiler droite ou gauche pour sélectionner l'option **HISTORIQUE**.

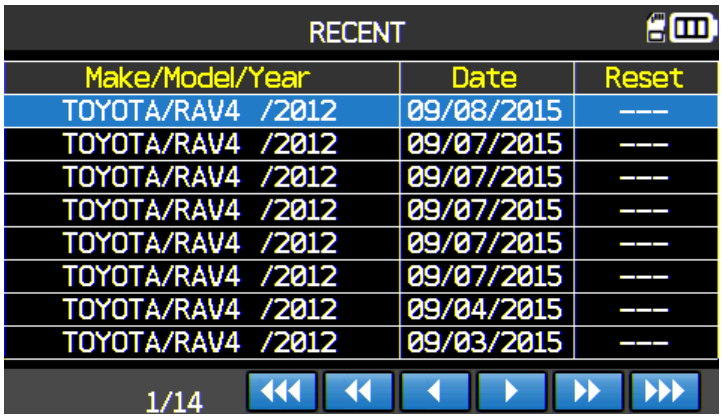


= Suivant

= Retour

Option **Récent**

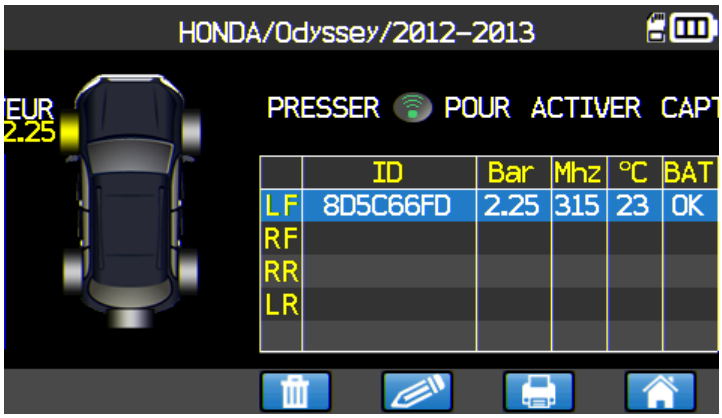
Sélectionner la ligne pour afficher.



= Suivant

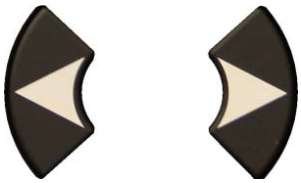
= Retour

L'écran avec le véhicule sélectionné et le dernier état de réveil apparait. Il est alors possible de reprendre le test de ce véhicule.

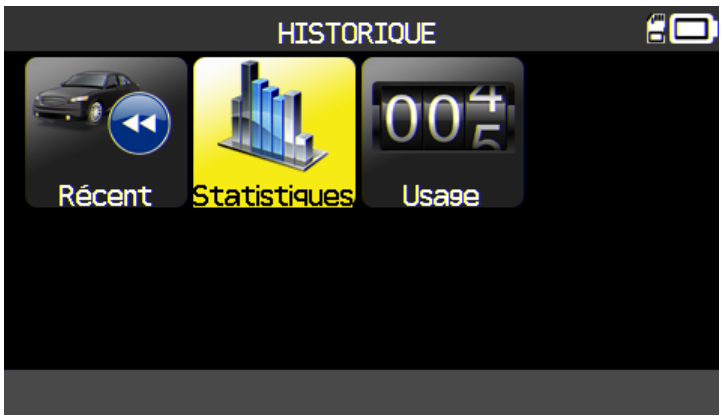


Pour lire le capteur.

= Retour



Défiler droite ou gauche pour sélectionner l'option **HISTORIQUE**.

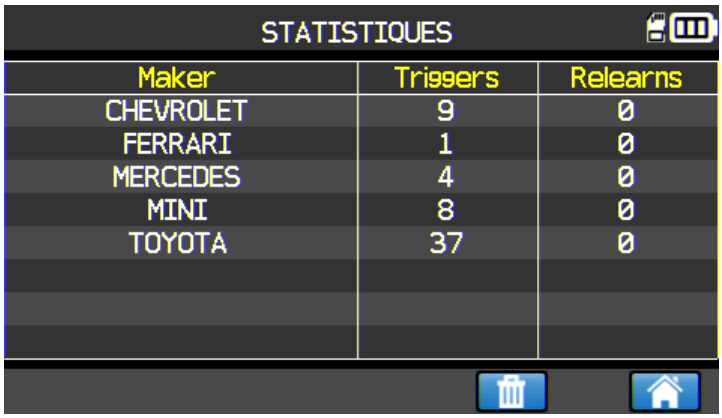


= Suivant

= Retour

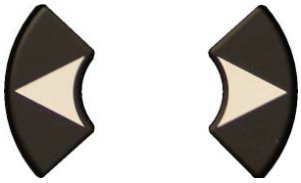
Option **Statistiques**

Pour changer de page.

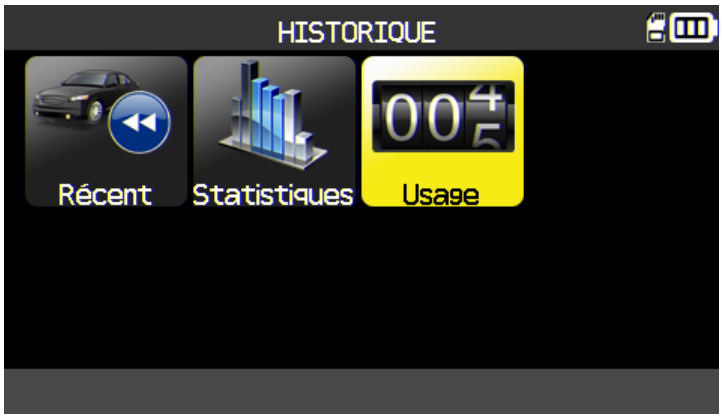


= Suivant

= Retour



Défiler droite ou gauche pour sélectionner l'option **HISTORIQUE**.



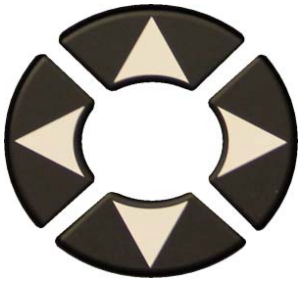
= Suivant

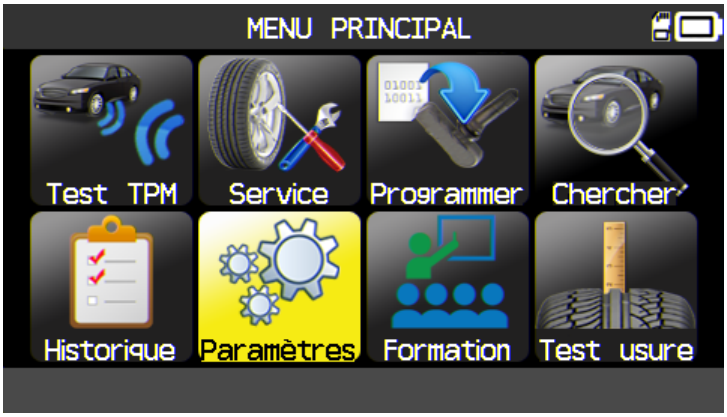
= Retour

= Retour

6. PARAMETRES

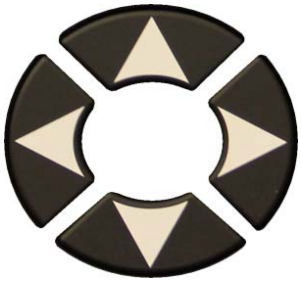
6.1. ENTRER DANS LE MENU PARAMETRES



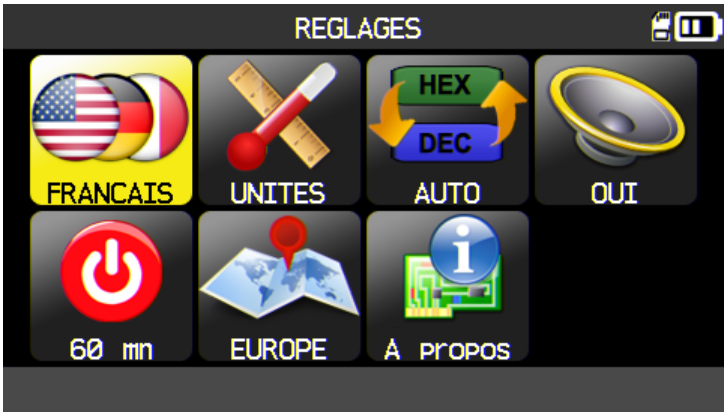


= Suivant

= Retour



Sélectionner le paramètre.



= Suivant

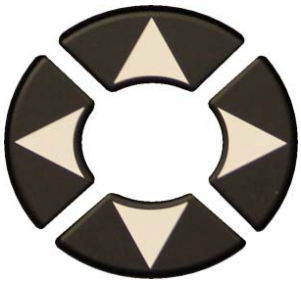
= Retour

***Note**: dans chaque icône est inscrit l'état du paramètre.*

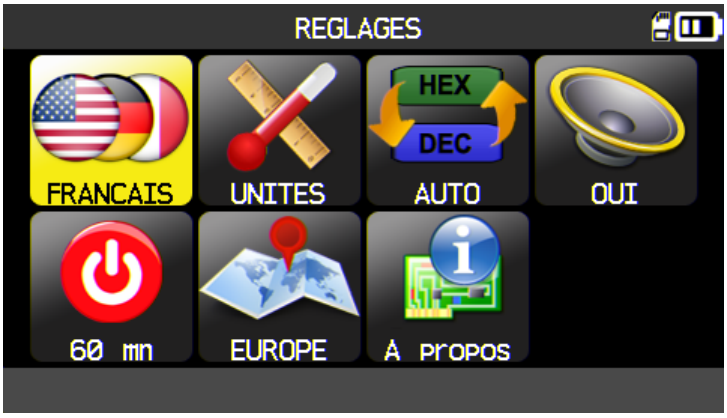
	LANGUE	Sélectionner la langue affichée parmi : Allemand (Deusch), Anglais (English), Danois (Dansk), Espagnol (Español), Finlandais (Suomi), Français, Italien (Italiano), Néerlandais (Nederlands), Norvégien (Norsk), Polonais (Polski), Portugais (Português), Suédois (Svenska).
	UNITES	Changer les unités d'affichage pour la pression et la température (kPa, Bar ou PSI avec F° ou C°).
	FORMAT	Changer le format d'affichage de l'identifiant du capteur.
	BUZZER	Mettre en route ou arrêter le buzzer (OUI ou NON).
	EXTINCTION	Temps pour éteindre automatiquement l'appareil en cas de non utilisation.
	ZONE	Pour sélectionner la zone de travail, **AMERIQUE**, **EUROPE** ou **COREE**. Attention en cas de changement de zone, un téléchargement par WebVT ou une carte SD peuvent être requis pour aquérir les données de la zone choisie.

6.1.1. Changer le paramètre langue

LANGUE : Sélectionner la langue affichée parmi : Allemand, Anglais, Danois, Espagnol, Finlandais, Français, Italien, Néerlandais, Norvégien, Polonais, Portugais, Suédois.



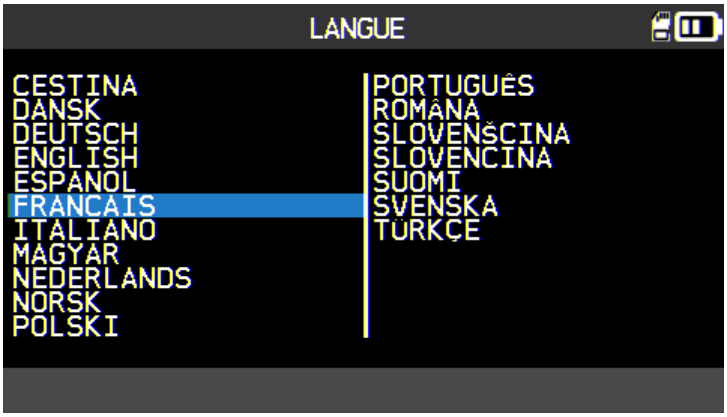
Sélectionner le paramètre.



= Suivant

= Retour

Défiler pour choisir la **langue**.



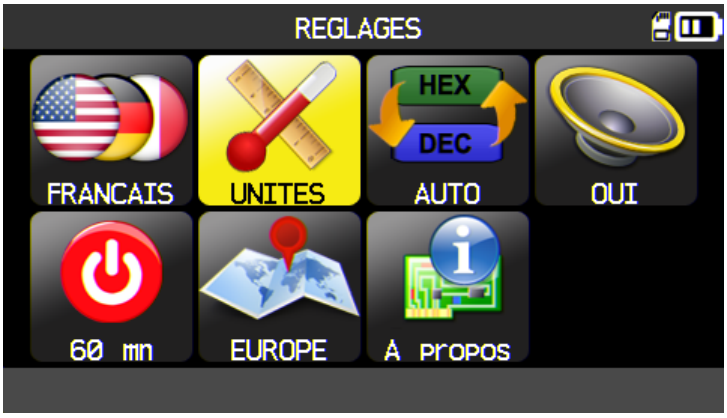
= Suivant

= Retour

6.1.2. Changer le paramètre Unités

UNITES: changer les unités de pression et température (kPa, Bar ou PSI avec F° ou C°).

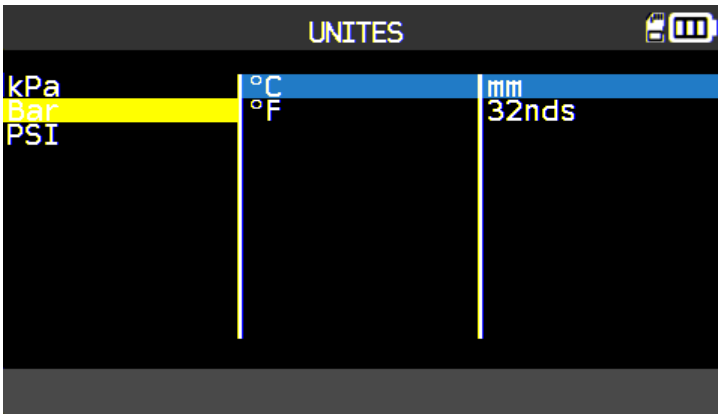
Sélectionner le paramètre.



= Suivant

= Retour

Défiler pour choisir les **unités**.

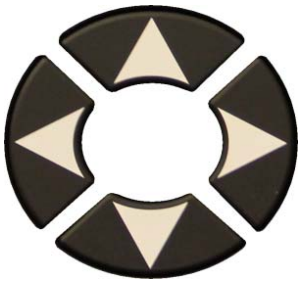


= Suivant

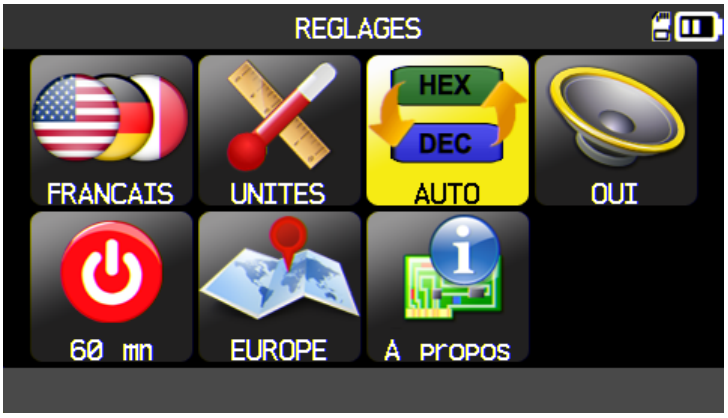
= Retour =

6.1.3. Changer le paramètre Format

FORMAT: changer le format d'affichage de l'identifiant du capteur



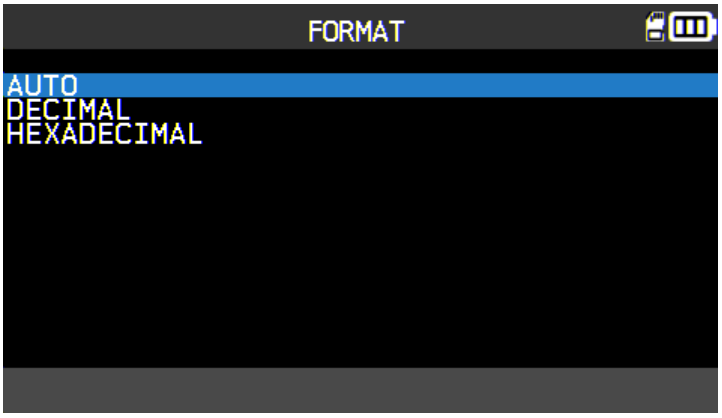
Sélectionner le paramètre.



= Suivant

= Retour

Défiler pour choisir le **Format**.



= Suivant

= Retour

AUTO: affiche l'identifiant suivant le format reçu du capteur.

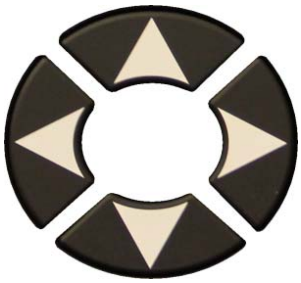
DECIMAL: force l'affichage en format décimal (0 à 9).

HEXADECIMAL: force l'affichage en format hexadécimal (0 to F).

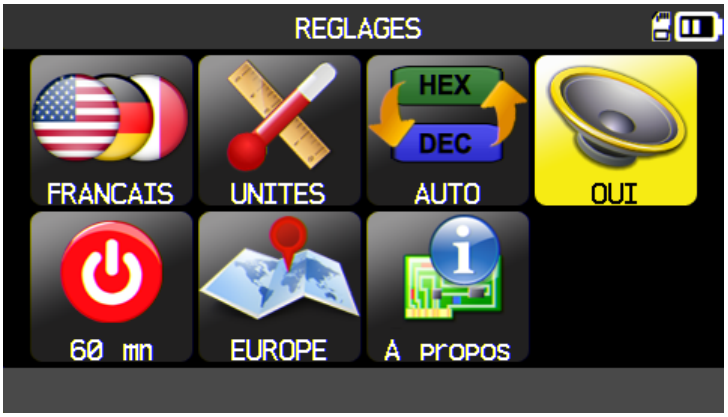
6.1.4. Changer le paramètre Buzzer

BUZZER : pour mettre en route ou arrêter le buzzer. (OUI ou NON).

Quand le paramètres est réglé sur **OUI**, un bip est émis quand l'identifiant du capteur est reçu.



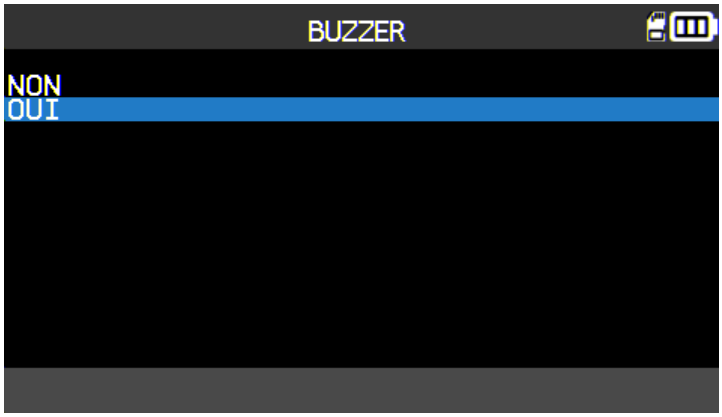
Select the function or settings.



= Suivant

= Retour

Défiler pour choisir **Oui** ou **Non**.

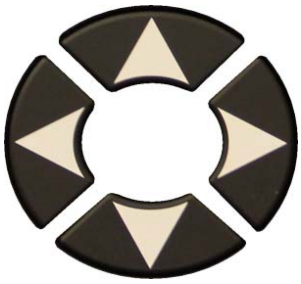


= Suivant

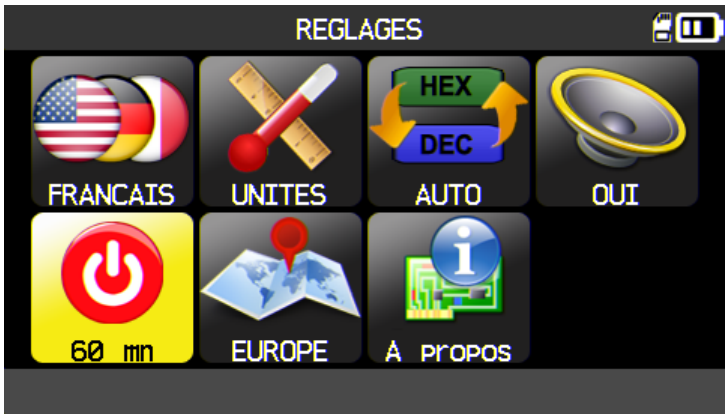
= Retour

6.1.5. Changer le paramètre extinction automatique

AUTO OFF: temps de non utilisation de l'appareil avant extinction.



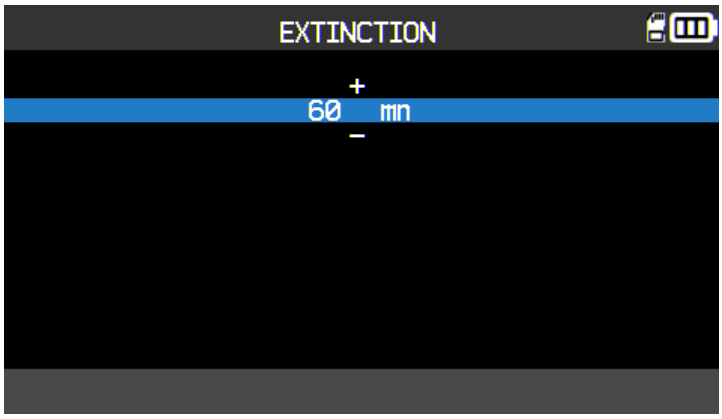
Sélectionner le paramètre.



= Suivant

= Retour

Défiler **Montée** (+) et **Descente** (-) pour régler le temps.

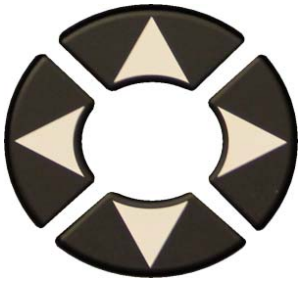


Changer par **60 min** (max) ou **INACTIF** (jamais).

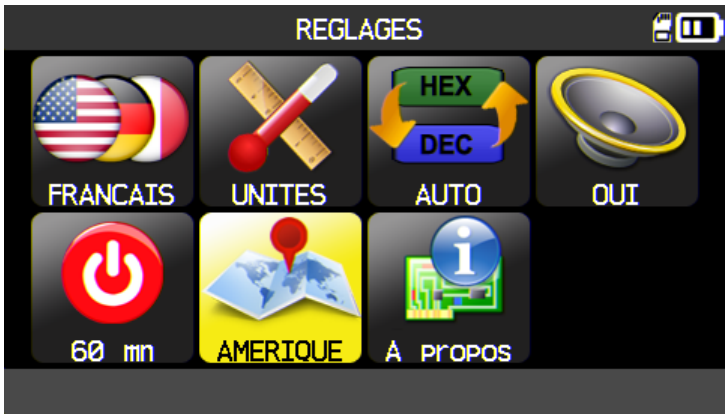
= Suivant

= Retour

6.1.6. Changer le paramètre Zone



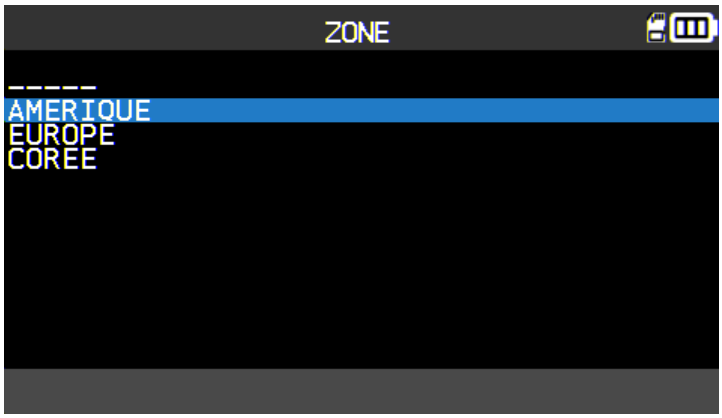
Sélectionner le paramètre.



= Suivant

= Retour

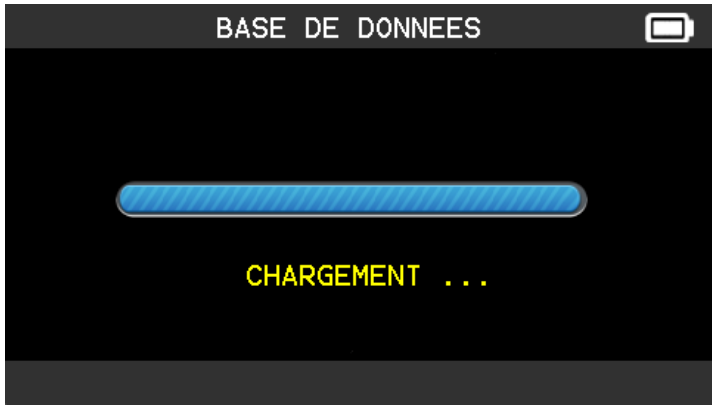
Défiler pour to select a new zone.



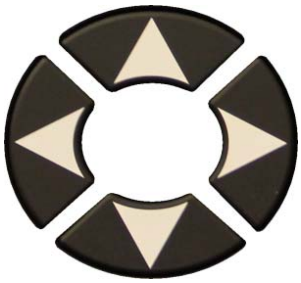
= Suivant

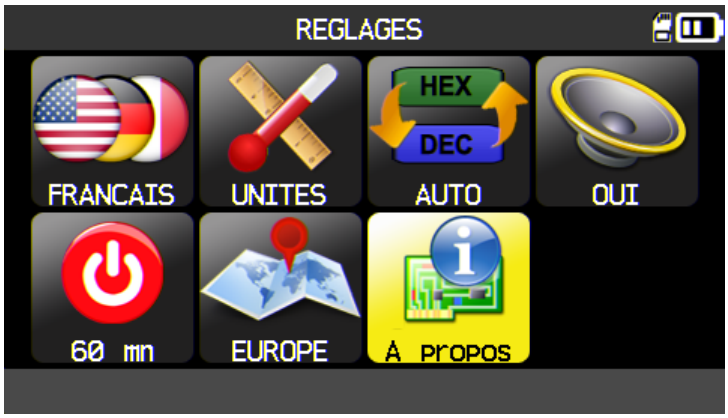
= Retour

L'appareil charge la base de données correspondant à la zone sélectionnée.



6.1.7. A propos

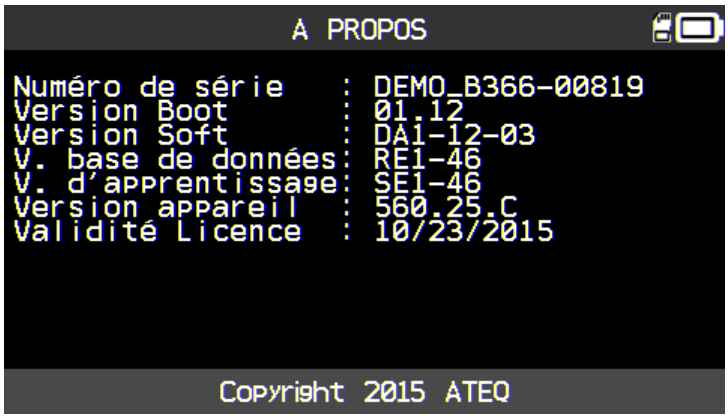




= Suivant

= Retour

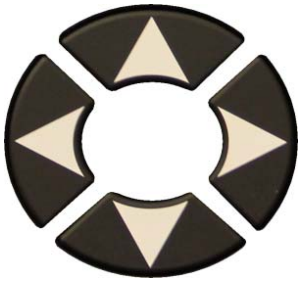
Les informations de l'appareil sont affichées.

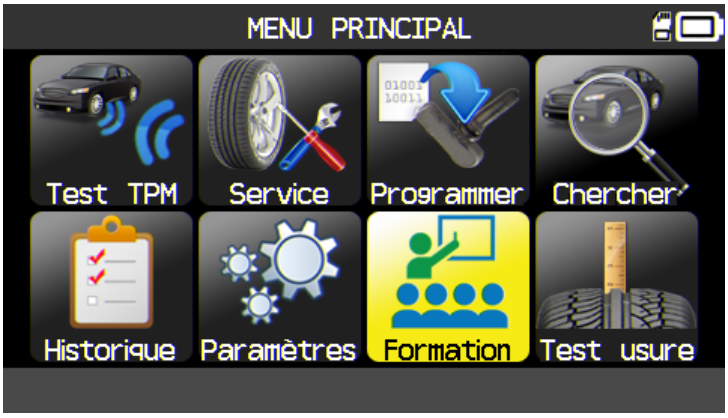


= Retour

7. APPRENTISSAGE

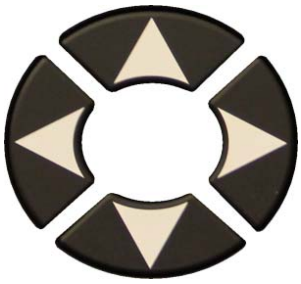
Ce menu permet de visualiser quelques procedures comme le réapprentissage, la mise à jour etc…





= Continuer

Exemple de démonstration:



= Suivant

= Retour

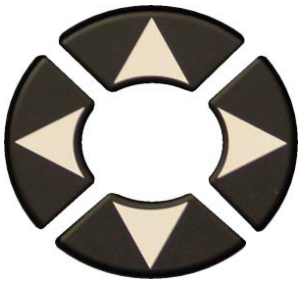
Pour changer la page.

= Suivant

= Retour

8. PROFONDEUR DE SCULPTURE (OPTION)

Cette fonction permet avec l'appareil "**TTD**" en option de mesurer la profondeur de la sculpture du pneumatique.



= Continuer

Si l'appareil optionnel "**TTD**" n'est pas connecté, le **VT56** vous invite à le brancher.

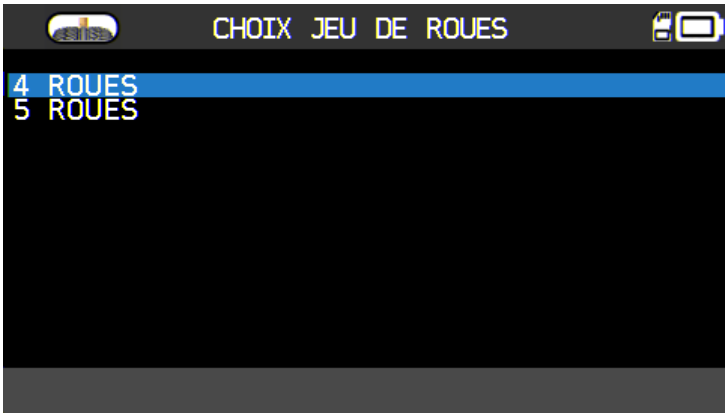
= Suivant

= Retour

Vérifier que le voyant vert au dos du "**TTD**" est allumé pour confirmer la bonne connexion.

L'icone apparait dans l'entête de l'écran.

Une fois branché, l'appareil vous demande le nombre de roues à contrôler.

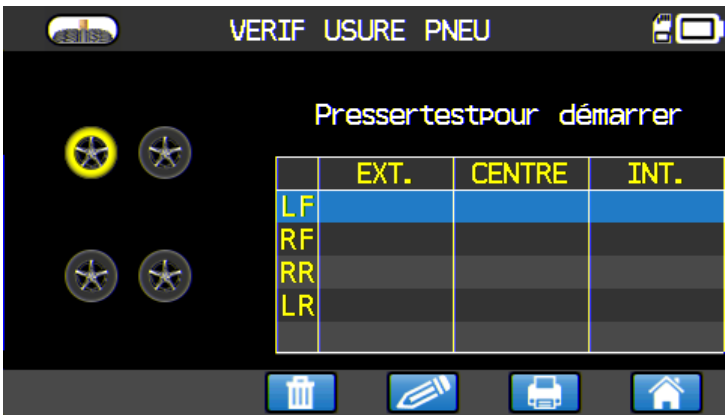


= Suivant

= Retour

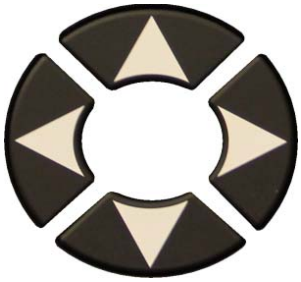
L'appareil est prêt à mesurer les profondeurs.

Pour changer de roue.

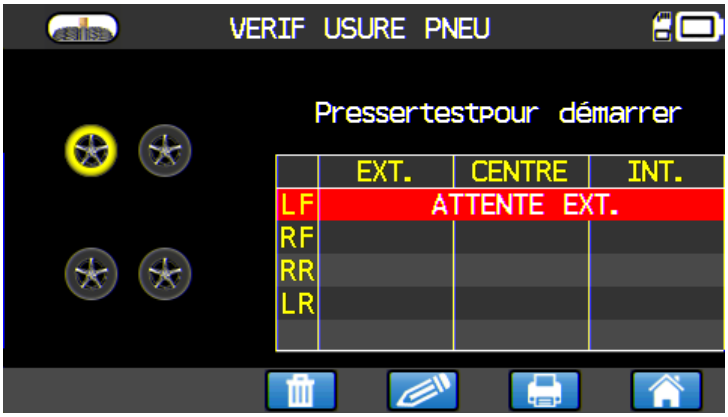


= Continuer

Appuyer sur le bouton au dos du "**TTD**" pour démarrer la mesure.



Suivre les instructions affichées à l'écran pour toutes les roues.



= Retour

ATTENTE EXT. / CENTRE / INT.

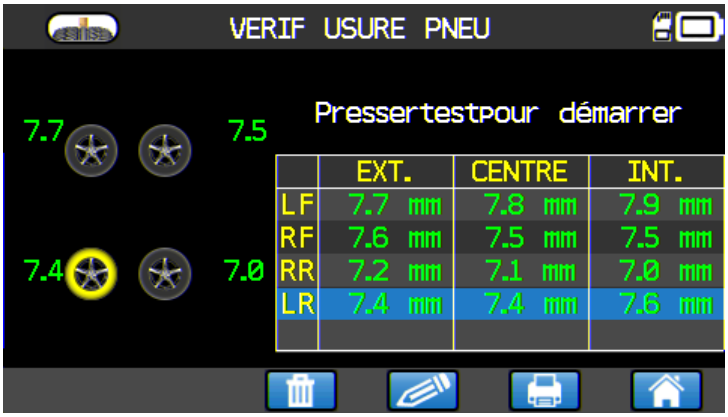
MESURE EN COURS

RELÂCHER

Pour chaque roue, appuyer sur le bouton au dos du "**TTD**" pour démarrer le mesure de la roue.

Une fois toutes les roues sont mesurées, toutes les mesures de profondeur sont affichées.

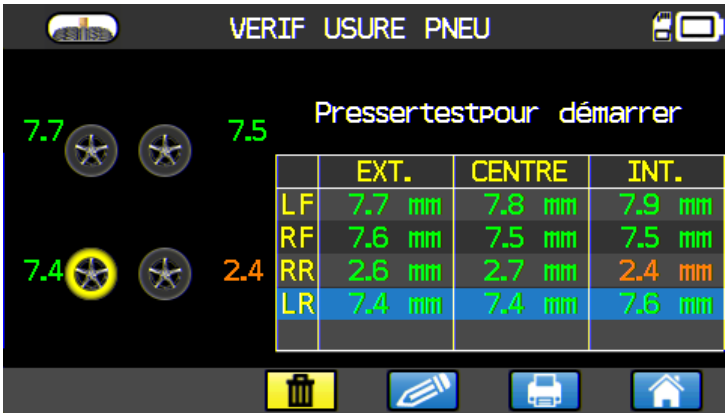
Ces résultats peuvent être imprimées (voir le paragraphe "**Imprimer les informations du capteur**").



= Retour

Les résultats peuvent être récupérés dans le menu "**Historique/récent**" menu.

Si un pneu est usé (au-delà des tolérances de profondeurs) les mesures apparaissent en rouge.



= Retour

DIVERS

1. CHARGE

Indication Batterie faible

L'appareil **TPMS** possède un circuit de détection de batterie faible. Une charge complète peut tester en moyenne 800 capteurs (approximativement 160 à 200 véhicules) ces données peuvent varier en fonction du modèle de capteur.

indicateur de niveau de batterie:

0% 25% 50% 75% 100%

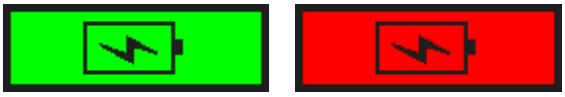
Quand on arrive à 0%, le voyant clignote et l'appareil s'éteint au bout de 10 secondes.

Batterie en charge.

La batterie a un défaut, contacter le service après vente.

NE PAS utiliser l'appareil avec une batterie trop faible, car la réception et l'émission peuvent ne pas être fiable.

Pendant la charge, le voyant de batterie est rouge et devient vert quand la batterie est complètement chargée.



Les deux manières de charger l'appareil :

- Brancher directement la prise du chargeur sur l'appareil et brancher le chargeur sur la prise murale appropriée.
- Brancher le connecteur du chargeur sur la station d'accueil et installer l'appareil dans son logement.

Dans tous les cas, le voyant "**CHARGE**" doit s'allumer (rouge).

Remplacement de la batterie : il est recommandé de renvoyer l'appareil chez votre fournisseur pour changer la batterie.

2. IMPRIMER LES INFORMATION DU CAPTEUR

***Note**: cette fonction n'est disponible qu'après avoir réveillé et lu tous les capteurs du véhicule et que l'appareil n'est pas été éteint.*

1) Mettre l'appareil dans sa station d'accueil, vérifier que tous les capteurs sont lus.

2) Connecter le chargeur (ou vérifier) sur la station d'accueil, ceci pour alimenter l'imprimante.

3) Allumer l'imprimante, appuyer sur le bouton jusqu'à

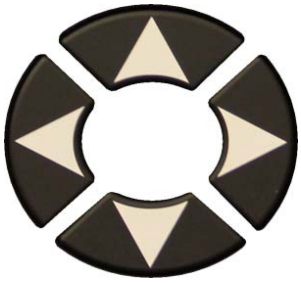
c

que le voyant vert clignote.

4) L'imprimante est prète quand le voyant est allumé.

Le bouton permet de faire avancer le papier.

***Note**: la communication entre l'appareil et l'imprimante se fait via infrarouge.*



5) Sélectionner l'icône .

6) Imprimer les résultats en appuyant sur OK .

= Imprimer

= Retour

***Note**: cette procédure est la même pour imprimer les résultats de "**Profondeur de sculpture des pneus**" récupérés avec l'option.*

3. DEPANNAGE

Dépannage de l'appareil TPMS

Si l'appareil **TPMS** est incapable de réveiller un ou plusieurs capteurs, recourant à une activation électrique ou magnétique, le problème peut être une des suivants :

1) Le véhicule ne possède pas de capteur TPMS, même si une tige métal est présente. Les valves Schrader peuvent apparaître avec un style identique aux capteurs TPMS.

2) La valve, module ou ECU peuvent être endommagés ou défectueux.

3) La valve peut répondre à sa propre fréquence et ne pas être prévu pour être réveillé par une autre fréquence.

4) Votre appareil **TPMS** nécessite probablement d'une mise à jour.

5) Vérifier le temps fonction “**Extinction**” pour l'affichage de l'écran.

6) Votre appareil **TPMS** est endommagé ou défectueux.

4. MISE A JOUR APPAREIL TPMS

Mettre à jour l'appareil TPMS

Dès qu'un nouveau protocole est disponible, il est nécessaire de mettre à jour l'appareil, programme et base de données. La procédure de mise à jour est présentée ci-après.

IMPORTANT *: mettre hors service temporairement tous les programmes anti-virus ou bloqueurs de spams dans votre ordinateur. Ceci est nécessaire pour garantir une bonne installation du programme et des pilotes.*

Emplacement pour carte SD pour mise à jour locale

Connecteur USB pour mise à jour par Internet

Connecteur USB pour mise à jour par Internet dans la station d'accueil

4.1. INSTALLATION DE WEBVT

1) Connecter l'appareil TPMS sur le port USB de l'ordinateur et allumer l'appareil pour installer correctement les pilotes.

2) Insérer le CD fourni avec l'appareil dans le lecteur du PC et cliquer sur l'icône **WebVT** pour démarrer le programme.

3) Une fenêtre apparaît indiquant "**Bienvenue dans l'installation Shield Wizard pour WebVT.**" Cliquer sur "**Suivant >**"

4) Une deuxième fenêtre apparaît pour choisir la destination, cliquer sur "**Suivant >**"

5) Suivre les instructions jusqu'à l'apparition du bouton "**Terminer".**

6) Cliquer sur "**Terminer**" quand l'installation de **WebVT** est finie.

Note*: pour commander la mise à jour annuelle, contacter votre revendeur local pour connaître les disponibilités et le prix.*

4.2. OPTION DE MISE A JOUR PAR USB (INTERNET)

Avant la mise à jour, s'assurer que la batterie complètement chargée.

1) Connecter le câble USB sur l'appareil **TPMS** et sur le **PC**, allumer l'appareil.

2) Lancer le programme **WebVT** sur le **PC**.

3) Un fenêtre apparaît demandant "**Mise à jour appareil**".

4) Appuyer sur "**Oui**" pour mettre à jour la dernière version de programme et de la base de données. La mise à jour peut prendre quelques minutes, un barre-graphe indique l'état d'avancement en pourcentage de la mise à jour.

Attention !

Ne pas déconnecter l'appareil TPMS du PC ou arrêter l'ordinateur pendant la procédure de mise à jour. Ceci pourrait provoquer des dommages irréversibles à l'appareil.

4.3. OPTION DE MISE A JOUR PAR CARTE SD (NON INTERNET)

Avant la mise à jour, s'assurer que la charge batterie est pleine.

1) Insérer la **Carte SD** dans le logement de l'appareil.

2) Allumer l'appareil **TPMS** et aller au Menu principal.

3) Sélectionner la ligne **MISE A JOUR** de l'appareil et appuyer sur OK.

4) Sélectionner **OUI** et valider avec entrée.

5) Le fichier de sélection est affiché à l'écran, appuyer sur OK.

6) L'appareil se met à jour sa version de programme.

7) Quand l'installation est terminée, l'appareil s'éteint tout seul. **Retirer la carte SD**.

8) Rallumer l'appareil, la dernière version de programme est affichée au démarrage.

Attention !

Ne pas éteindre l'appareil TPMS ou extraire la carte SD pendant la mise à jour. Ceci pourrait provoquer des dommages irréversibles à l'appareil.

5. GARANTIE

Garantie Limitée du Matériel ATEQ

ATEQ garantit à l'acheteur initial que le produit matériel ATEQ est exempt de tout défaut matériel et de fabrication pour la période indiquée sur l'emballage et/ou dans la documentation du produit, à partir de la date d'achat. Dans les limites du cadre prévu par la loi, cette garantie est limitée à l'acheteur initial et ne peut faire l'objet d'un transfert. La présente garantie vous confère des droits légaux spécifiques, qui peuvent varier d'un pays à l'autre.

Recours

En cas de violation de la garantie, la seule responsabilité de ATEQ et votre seul recours consisteront, au choix de ATEQ, (1) à réparer ou remplacer le matériel, ou (2) à rembourser le prix payé, sous réserve que le matériel soit renvoyé au point de vente ou à tout autre lieu indiqué par ATEQ, accompagné d'un justificatif d'achat ou d'un reçu détaillé et daté. Des frais de port et de traitement peuvent être demandés, sauf si cela est interdit par la loi applicable. Pour réparer ou remplacer tout matériel, ATEQ pourra, à son choix, utiliser des pièces neuves, remises à neuf ou déjà utilisées mais en bon état de fonctionnement pour réparer ou remplacer le produit. Tout matériel de remplacement sera garanti pour le reste de la période de garantie initiale ou pour trente (30) jours, selon la période la plus longue, ou pour toute durée supplémentaire qui serait applicable dans votre juridiction.

Cette garantie ne couvre pas les problèmes ou les préjudices résultant (a) d'accidents, d'abus, d'une mauvaise utilisation ou de toute réparation, toute modification ou tout désassemblage non autorisé ; (b) d'une utilisation ou d'une maintenance inadaptée, d'une utilisation non conforme aux instructions du produit ou du branchement à une alimentation dont la tension est inadaptée; ou (c) de l'utilisation de consommables, tels que des piles de remplacement, non fournis par ATEQ, hormis là où une telle restriction est interdite par les lois applicables.

Comment Bénéficier de la Garantie

Avant de nous soumettre une demande de garantie, nous vous recommandons de consulter la rubrique de support technique de notre site Web disponible à l'adresse www.ateqtpm.com afin d'obtenir de l'aide. Les demandes de garantie fondées sont en général traitées par l'intermédiaire du point de vente dans les trente (30) jours suivant l'achat. Cette durée peut toutefois varier en fonction du lieu d'achat. Renseignez-vous auprès de ATEQ ou du détaillant qui vous a vendu le produit pour obtenir plus de détails. Les demandes qui ne peuvent pas être traitées par l'intermédiaire du point de vente et toutes autres questions liées au produit doivent être adressées directement à ATEQ. Les adresses et les coordonnées du service client d'ATEQ sont mentionnées dans la documentation qui accompagne votre produit, et sur Internet à l'adresse www.ateqtpm.com .

Limite de Responsabilité

ATEQ NE PEUT ETRE TENU RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE SPÉCIAL, INDIRECT OU ACCIDENTEL, Y COMPRIS, NOTAMMENT, DE TOUT MANQUE À GAGNER, DE TOUTE PERTE DE RECETTES OU DE DONNÉES (DIRECTE OU INDIRECTE) OU DE TOUT PRÉJUDICE COMMERCIAL POUR VIOLATION DE TOUTE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE CONCERNANT VOTRE PRODUIT ET CE, MÊME SI NAPA A ÉTÉ INFORMÉ DE L'ÉVENTUALITÉ DE CES DOMMAGES. Certaines juridictions n'autorisant pas l'exclusion ou la limitation des dommages spéciaux, indirects ou accidentels, les limitations ou les exclusions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

Durée des Garanties Implicites

SAUF DANS LA MESURE OÙ CELA SERAIT INTERDIT PAR LES LOIS APPLICABLES, TOUTE GARANTIE IMPLICITE OU CONDITION IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION DU PRÉSENT MATÉRIEL EST LIMITÉE EN TEMPS, POUR LA DURÉE DE LA PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE APPLICABLE À VOTRE PRODUIT. Certaines juridictions ne permettant pas d'apporter des limitations de durée aux garanties implicites, les limitations susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

Droits Prévus par les Lois Nationales

Les consommateurs bénéficient de droits reconnus par la loi en vertu de la législation nationale applicable régissant la vente de biens de consommation. Ces droits ne sont pas affectés par les garanties mentionnées dans cette Garantie Limitée.

Aucune Autre Garantie

Aucun distributeur, représentant ou employé **ATEQ** n'est autorisé à modifier ou à étendre la présente garantie, ni à y ajouter des éléments.

Périodes de Garantie

Pour connaître la durée de la garantie de votre produit ATEQ, reportez-vous à l'emballage et/ou la documentation du produit. Veuillez noter que dans l'Union européenne, toute période de garantie inférieure à deux années doit être rallongée pour atteindre une durée de deux années complètes.

6. PRECAUTIONS DE SECURITE

Vous devez lire et comprendre ces précautions de sécurité et avertissements avant d'utiliser ou de charger vos batteries lithium polymère.

Environnement et utilisation

Veillez à toujours respecter la réglementation spécifique en vigueur dans le secteur où vous vous trouvez et éteignez votre appareil s'il vous est interdit de l'utiliser, ou s'il risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger quelconque.

N'utilisez l'appareil que dans sa position de fonctionnement normale.

A propos de la mise en charge

Utilisez seulement l'alimentation fournie avec votre appareil. L'utilisation d'une autre alimentation pourrait endommager l'appareil et/ou être dangereux.

Utilisez la batterie recommandée pour l'appareil.

Lorsque la DEL est rouge, la charge est en cours, quand elle est verte, la charge est terminée.

Eviter de laisser la batterie chargée continuellement en charge (voyant vert allumé) ceci afin de préserver sa durée de vie.

A propos du chargeur

Ne pas utiliser ce chargeur dans des endroits humides, ne jamais toucher le chargeur si vos mains ou vos pieds sont mouillés.

Prévoir un espace suffisant autour du chargeur pour la ventilation lorsque vous l'utilisez pour alimenter ou recharger la batterie de l'appareil. Ne pas recouvrir le chargeur avec des objets susceptibles d'affecter son refroidissement. Ne pas utiliser ce chargeur à l'intérieur d'un sac.

Branchez le chargeur sur une prise d'alimentation adaptée.

Ne pas utiliser le chargeur s'il est endommagé ou si son cordon d'alimentation est endommagé. Ne désassemblez pas le chargeur et ne modifiez aucune de ces pièces. Ne pas tenter de réparer le chargeur. Il ne contient aucun élément susceptible d'être réparé. Remplacez le chargeur s'il a été endommagé ou exposé à une humidité excessive.

N'essayez pas non plus de l'utiliser comme source d'alimentation.

Débranchez-le avant d'essayer de l'entretenir ou de le nettoyer.

A propos de la batterie

ATTENTION : *cet appareil contient une batterie au Lithium Polymère. Elle peut exploser et émettre des produits chimiques dangereux. Pour réduire tout risque d'incendie ou de brûlure, ne pas démonter, écraser, percer ou mettre la batterie ou l'appareil au rebut dans le feu ou dans l'eau, ne pas court-circuiter ou relier les contacts avec un objet métallique.*

Utilisez toujours l'alimentation agréée par le fabricant ATEQ et fournie avec l'appareil.

Consignes de sécurité d'utilisation des batteries Lithium Polymère

L'appareil doit impérativement être placé sur une surface ininflammable pendant la charge (plateau en céramique ou boite en métal).

Ne chargez la batterie Lithium Polymère qu'**AVEC** le chargeur spécifique fourni.

N'utilisez **JAMAIS** un chargeur type Ni-MH (Nickel Métal Hydrure) pour recharger une batterie Lithium Polymère.

Si la batterie commence à surchauffer à plus de **60°C**, **ARRETEZ IMMEDIATEMENT** la charge. La batterie ne doit **JAMAIS** excéder **60°C** pendant le processus de charge.

Ne **JAMAIS** charger un pack immédiatement après son utilisation et pendant qu'il est encore chaud. Laisser le refroidir à la température ambiante.

Si vous voyez un dégagement de fumée ou de produit liquide hors de la batterie, arrêtez la charge immédiatement. Débranchez la batterie du chargeur et placez-la dans un endroit isolé pendant au moins 15 minutes. **N'UTILISEZ PLUS LA BATTERIE**, mais renvoyez l'appareil chez votre revendeur.

Gardez toujours un extincteur pour feux électriques à portée de main pendant la charge de la batterie. Dans le cas improbable où la batterie Lithium Polymère prendrait feu, **NE PAS** utiliser de l'eau pour éteindre ce feu, prendre du sable ou l'extincteur cité plus haut.

Ne percez, coupez ou ne comprimez **JAMAIS** l'enveloppe d'une batterie Lithium Polymère. Si la batterie gonfle ou si son enveloppe est endommagée, **NE L'UTILISEZ PLUS JAMAIS**. Remplacez-la ou la faire remplacer par une nouvelle.

Il faut neutraliser les éléments d'une batterie Lithium Polymère hors d'usage. La procédure de neutralisation doit être effectuée dans un cadre très strict de sécurité. Il est recommandé de s'adresser à un spécialiste de ce type de batterie afin de lui confier cette tâche, qui se chargera de faire collecter la batterie hors d'usage par un organisme de recyclage spécialisé ou contactez vote revendeur.

Ne jetez pas les batteries Lithium Polymère avec les ordures ménagères*.*

Pour éviter les fuites ou d'autres risques, ne pas stocker les batteries au-dessus de **60°C**. Ne

laissez jamais la batterie à l'intérieur d'une voiture (par exemple) où la température pourrait être très élevée ou dans un lieu où la température pourrait dépasser les **60°C**. Rangez la batterie dans un endroit sec, pour éviter tout contact avec un liquide, quel que soit le type. Entreposez la batterie exclusivement sur une surface ininflammable, résistante à la chaleur, non conductrice et éloignée de tous matériaux ou sources inflammables.

Une batterie Lithium Polymère doit être entreposée avec une charge minimale de **30%**. Si vous l'entreposez totalement déchargée, elle deviendra rapidement hors d'usage. Si elle doit être stockée pendant une longue durée (>6 mois) pensez à la recharger régulièrement (>30%).

Si vous ne suivez pas ces consignes de sécurité, vous risquez de causer de sérieux dommages aux personnes ou aux biens, vous risquez même de provoquer un incendie !

La société **ATEQ** dégage toute responsabilité en cas de dommage survenu consécutivement au non respect de ces consignes de sécurité.

L'utilisation d'une batterie Lithium Polymère comportant des risques importants de feux pouvant causer des dommages sérieux aux biens et aux personnes, l'utilisateur s'engage a en accepter les risques et responsabilité.

La société **ATEQ** ne pouvant pas contrôler la bonne utilisation de la batterie (charge, décharge, stockage etc.), elle ne pourra être tenue responsable des dégâts causés aux personnes et aux biens.

Instructions importantes (pour le personnel de maintenance uniquement)

ATTENTION : *risque d'explosion en cas de remplacement de la batterie par une batterie d'un type incorrect. Mettez les batteries usagées au rebut en respectant les instructions.*

Remplacez la batterie exclusivement avec la même batterie ou avec une batterie d'un type équivalent recommandé et agréé par le fabricant **ATEQ**.

Utiliser la batterie uniquement dans l'appareil spécifié.

La batterie doit être recyclée et mise au rebut de façon adéquate.

7. RECYCLAGE

Ne pas jeter la batterie rechargeable ou l'appareil dans la poubelle.

Ces composants doivent être récupérés et recyclés.

Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix signifie que ce produit doit faire l'objet d'une collecte sélective en fin de vie au sein de l'Union européenne. Cette mesure s'applique non seulement à votre appareil mais également à tout autre accessoire marqué de ce symbole. Ne jetez pas ces produits dans les ordures ménagères non sujettes au tri sélectif. Pour plus d'informations, consultez **ATEQ**.

Index

A

A lire avant utilisation 4
A propos 47
Aide 27
Apprentissage 48
Avertissements 4

B

Batterie 57
Buzzer 45

C

Charge 52
Chargeur 57
Copier capteur 32
Copier tous les capteurs 35
Créer nouveau capteur 34

D

Dépannage 54
Divers 52

E

Environnement 57
Extinction automatique 46

F

Fonctions des touches 5
Format 44

H

Historique 41

I

Icônes 6
Imprimante 53
Imprimer les résultats 53
Installation programme WebVT 55
Instructions de sécurité 3

L

Langue 42
Lire codes erreur TPMS 23

M

MàJ par carte SD 55
MàJ par USB/Internet 55
Menu principal 9
Mise à jour 54
Mise à jour programme 55
Mise en charge 57
Mise en route 7

P

Paramètres 42
Personnalisation 16
Pièce de rechange 26
Poubelle barrée 58
Précautions 57
Précautions de sécurité 57
Présentation 8
Profondeur sculpture 49
Programmer un capteur vierge 28

R

Réapprentissage OBD2 20
Rechange 26
Recyclage 58
Reprogrammation ECU 14

S

Search menu 38
Sécurité 57
Service TPMS 18
Spécifications 2
Station d'accueil 52
Stockage des batteries 58

T

Test clé télécommande 24
TTD 49

U

Unités 44
Utilisation 9

V

Vérification capteur 9
VIN 12

W

WebVT 55

Z

Zone 46

TRP
Boite Test

- Diagnostiquez les pannes des capteurs sans avoir à le monter ou le démonter dans la roué plusieurs fois.
- Vérifiez que la pression mesurée par l capteur correspond à la pression ambiante de la roue.
- Vous fait gagner du temps.

Gonfleur

- Equipez votre atelier d'un gonfleur compatible TPMS. Le tableau de bord du véhicule affiche une pression absolue alors que votre gonfleur standard affiche une pression relative.

USA	**T.: 1-888-621-TPMS (8767)**
CANADA	**T.: 1-855-455-TPMS (8767)**
EUROPE	**T.: +33 1 30 80 10 33**

USA:

www.ateqtpm.com

Europe:

www.ATEQ-tpms.com

Ce document est la propriété exclusive d'**ATEQ**.
Il ne peut être communiqué, reproduit ou utilisé sans accord préalable.